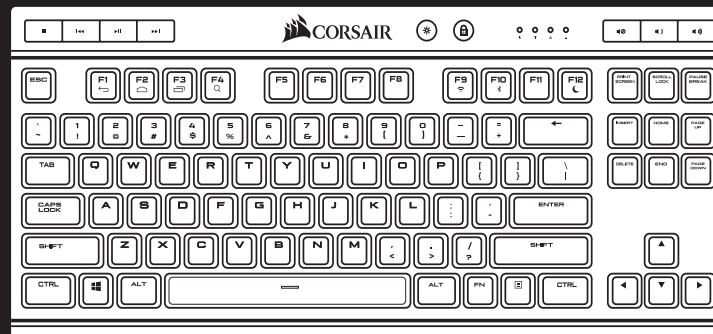




K63

WIRELESS



K63

WIRELESS

MECHANICAL KEYBOARD

corsair.com

EMAIL: support@corsair.com

FACEBOOK: facebook.com/corsair

BLOG: blog.corsair.com



FORUM: forum.corsair.com

TWITTER: twitter.com/corsair

USA and CANADA: (888) 222-4346 | INTERNATIONAL: (510) 657-8747 | FAX: (510) 657-8748



47100 Bayside Parkway • Fremont • California • 94538 • USA

© 2017 CORSAIR COMPONENTS, Inc. All rights reserved. CORSAIR and the sails logo are registered trademarks in the United States and/or other countries. CHERRY is a trademark of Cherry GmbH, used by permission. The Bluetooth word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by CORSAIR is under license. All other trademarks are the property of their respective owners. Product may vary slightly from those pictured. 49-001550 AE



ENGLISH	2
FRANÇAIS	10
DEUTSCH	18
ITALIANO	26
ESPAÑOL	34
РУССКИЙ	42
中文	50
日本語	58
한국어	66

CONGRATULATIONS!

Experience ultimate gaming freedom with the CORSAIR K63 Wireless Mechanical Keyboard featuring ultra-fast, 1ms 2.4GHz wireless technology combined with CHERRY MX mechanical keyswitches for maximum performance. Advanced wireless features include *Bluetooth* 4.2 for flexible connectivity and 128-bit AES wireless encryption to help protect the transmission of your data. The compact, tenkeyless design is space saving and travel friendly with up to 15 hours of battery life. Vibrant, blue LED backlighting is customizable per-key using CUE software to create dynamic lighting effects. Dedicated multimedia controls, 100% anti-ghosting, full-key rollover, and Windows key lock mode delivers complete and responsive control. Detachable, soft-touch wrist rest provides comfort to enhance your gameplay.

IMPORTANT

The K63 wireless keyboard must be fully charged before its first use.

CHARGING THE KEYBOARD

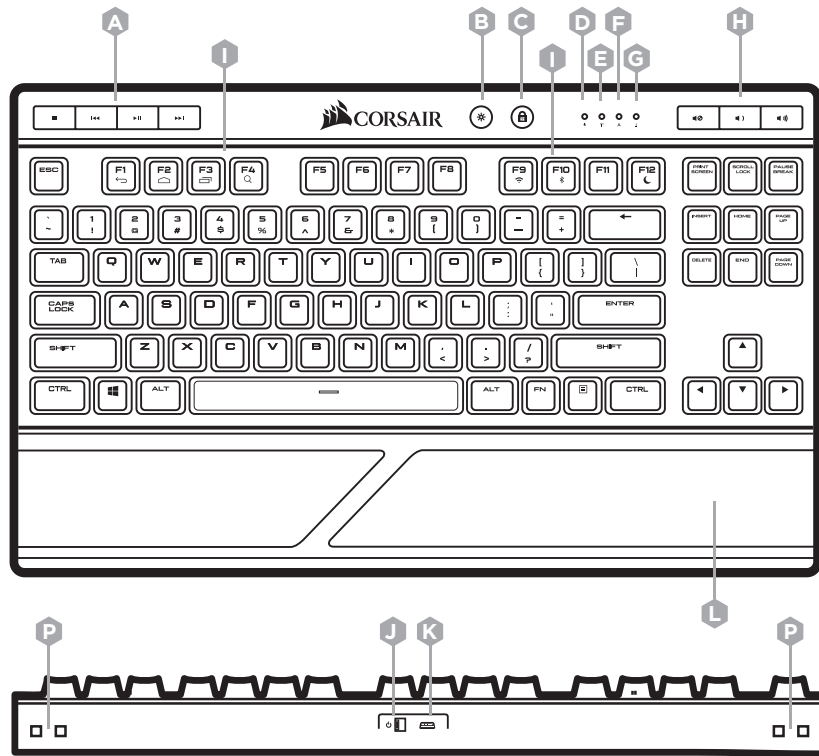
Connect the K63 wireless keyboard to an available USB 3.0 or USB 3.1 (Type-A) port on your PC with the USB charging / data cable. The keyboard's power LED indicator will begin pulsing green to denote battery charging and will turn solid green when charging is complete.

WARNING: Connecting to a USB 2.0 port could result in reduced charging speed or malfunction.

The power LED indicator will briefly blink a color corresponding to the battery charge level when first turned on and will turn red when charging is required. The battery has no "memory effect" and should not be completely discharged before recharging to ensure it will last for hundreds of charge / discharge cycles.

NOTE: Reducing or turning off the LED backlighting via the backlight brightness key will extend battery life.

POWER LED INDICATOR	STATUS
WHITE	NORMAL OPERATION
GREEN	BATTERY CHARGED
PULSING GREEN	BATTERY CHARGING
RED	BATTERY LOW, RECHARGE SOON
PULSING RED	BATTERY CRITICAL, RECHARGE REQUIRED



GETTING TO KNOW YOUR KEYBOARD

A - DEDICATED MULTIMEDIA KEYS

B - BACKLIGHT BRIGHTNESS KEY

C - WIN LOCK KEY

D - POWER LED INDICATOR

E - WIRELESS LED INDICATOR

F - CAPS LOCK LED INDICATOR

G - SCROLL LOCK LED INDICATOR

H - DEDICATED VOLUME KEYS

I - FUNCTION KEYS (F1-4, F9-12)

J - POWER SWITCH

K - USB CHARGING / DATA PORT

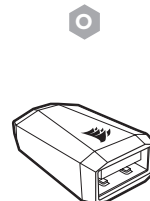
L - WRIST REST

M - USB WIRELESS RECEIVER

N - USB CHARGING / DATA CABLE

O - USB CABLE ADAPTER

P - RETENTION SLOTS FOR K63 LAPBOARD
(SOLD SEPERATELY)



SETTING UP YOUR KEYBOARD FOR WINDOWS® USING 2.4GHZ WIRELESS

- > Turn on your computer and K63 wireless keyboard
- > Connect the USB wireless receiver to an available USB 2.0 or USB 3.0 port on your PC and press FN + F9 on the keyboard
- > The wireless LED indicator on the keyboard will turn solid white when automatically connected

NOTE: If the connection isn't automatic, initiate pairing mode in the CUE software and hold FN + F9 on the keyboard until the wireless LED indicator rapidly blinks white.

For the best 2.4GHz wireless performance, move the USB wireless receiver closer to the keyboard either by plugging it into a front panel USB port on your PC or by connecting it to the USB charging / data cable via the USB cable adapter.

SETTING UP YOUR KEYBOARD FOR WINDOWS 8/10 OR ANDROID™ USING *BLUETOOTH®*

- > Turn on your *Bluetooth* 4.0 or higher enabled product and the K63 wireless keyboard
- > Initiate *Bluetooth* pairing mode on your device
- > Hold FN + F10 on the keyboard until the wireless LED indicator rapidly blinks blue
- > The wireless LED indicator on the keyboard will turn solid blue when connected

WIRELESS LED INDICATOR	STATUS
WHITE	2.4GHZ WIRELESS MODE
BLUE	<i>BLUETOOTH</i> WIRELESS MODE
OFF	USB WIRED MODE (AUTOMATIC)

WIRELESS ENCRYPTION

The K63 wireless keyboard features 128-bit AES wireless encryption that is automatically enabled and works to protect the wireless transmission of your keystrokes against eavesdropping when typing sensitive login, personal, or payment information.

The Win Lock key allows you to disable the Windows key by default, but can also be used to disable wireless encryption via an option in the CUE software for a slight reduction in latency when gaming.

FUNCTION KEYS

FUNCTION	WINDOWS®	ANDROID™	NOTES
FN + F1	BACK	BACK	
FN + F2	LAUNCH WEB BROWSER	GO TO HOME SCREEN	
FN + F3	SWITCH APPLICATION	SWITCH APPLICATION	
FN + F4	SEARCH	SEARCH	
FN + F9	PRESS FOR 2.4 GHZ WIRELESS MODE	PRESS FOR 2.4 GHZ WIRELESS MODE	HOLD TO INITIATE PAIRING MODE
FN + F10	PRESS FOR <i>BLUETOOTH</i> MODE	PRESS FOR <i>BLUETOOTH</i> MODE	HOLD TO INITIATE PAIRING MODE
FN + F11	CHECK BATTERY LEVEL	CHECK BATTERY LEVEL	DISPLAYED THROUGH POWER LED INDICATOR
FN + F12	STANDBY PC	STANDBY DEVICE	

**NOTE ON ENVIRONMENTAL PROTECTION**

After the implementation of the European Directive 2012/19/EU in the national legal system, the following applies:

—Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste.

—Consumers are obligated by law to return electrical and electronic devices at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose of point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilizing old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

CAUTION!

The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user authority to operate the equipment.

FCC STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- > Reorient or relocate the receiving antenna.
- > Increase the separation between the equipment and receiver.
- > Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- > Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FÉLICITATIONS !

Découvrez une liberté de gaming incomparable grâce au clavier mécanique sans fil CORSAIR K63 doté d'une technologie sans fil ultra rapide de 1 ms et de 2,4GHz associée à des contacteurs de touches mécaniques CHERRY MX pour des performances maximales. Les fonctions sans fil avancées incluent la technologie *Bluetooth* 4.2 qui favorise une connectivité flexible et un chiffrement AES 128 bits qui permet de protéger la transmission de vos données. La conception compacte, tenkeyless, permet d'économiser de l'espace et de voyager avec 15 heures d'autonomie. Le rétroéclairage à LED bleu intense est personnalisable par touche à l'aide du logiciel CUE afin de créer des effets lumineux dynamiques. Des commandes multimédias dédiées, 100 % anti-ghosting, un rollover complet et un mode de verrouillage de la touche Windows offrent un contrôle complet et réactif. Le repose-poignet amovible et souple offre un grand confort pour améliorer votre gameplay.

IMPORTANT

Le clavier sans fil K63 doit être complètement chargé avant sa première utilisation.

CHARGE DU CLAVIER

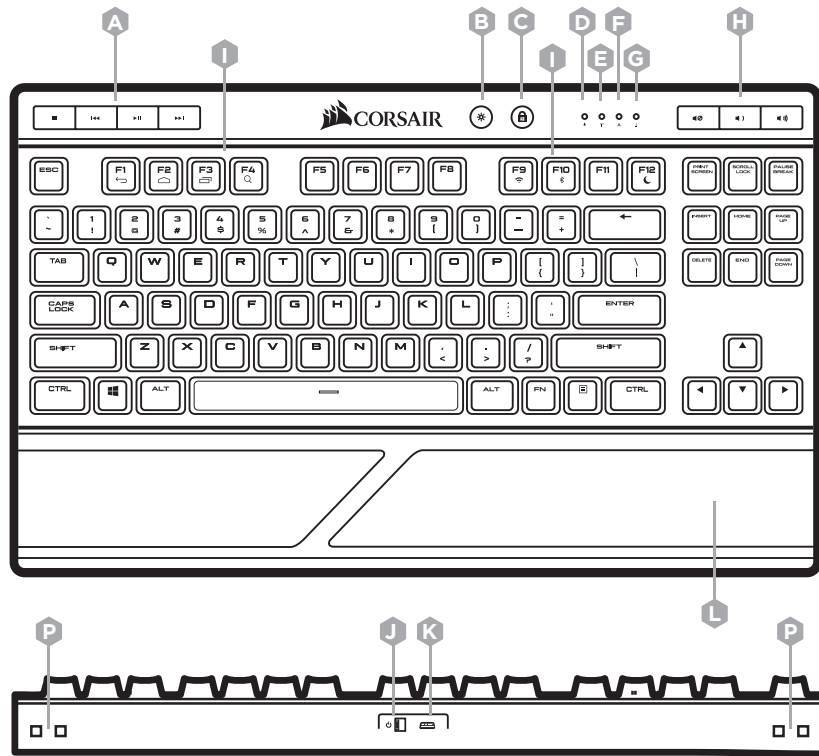
Connectez le clavier sans fil K63 à un port USB 3.0 ou USB 3.1 (Type A) de votre PC avec le câble de chargement/données USB. Le voyant à LED d'alimentation du clavier clignote en vert pour indiquer la charge de la batterie et reste illuminé en vert lorsque la charge est terminée.

AVERTISSEMENT : La connexion à un port USB 2.0 peut réduire la vitesse de chargement ou provoquer un dysfonctionnement.

Il clignote brièvement d'une couleur qui correspond au niveau de charge de la batterie lors de la première mise sous tension et devient rouge lorsque la charge est nécessaire. La batterie ne dispose pas « d'effet de mémoire » et ne doit pas être complètement déchargée avant la recharge afin qu'elle puisse supporter des centaines de cycles de charge / décharge.

REMARQUE : Pour améliorer l'autonomie de la batterie, réduisez ou désactivez la luminosité du rétroéclairage LED à l'aide de la touche dédiée.

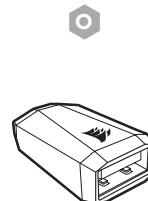
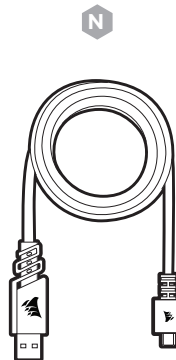
VOYANT À LED D'ALIMENTATION	ÉTAT
BLANC	FONCTIONNEMENT NORMAL
VERT	BATTERIE CHARGÉE
VERT CLIGNOTANT	BATTERIE EN CHARGE
ROUGE	BATTERIE FAIBLE, PRÉVOIR LA RECHARGE
ROUGE CLIGNOTANT	NIVEAU DE BATTERIE CRITIQUE, RECHARGE REQUISE



CONNAÎTRE VOTRE CLAVIER

- A - TOUCHES MULTIMÉDIAS DÉDIÉES
- B - TOUCHE DE LUMINOSITÉ DU RÉTROÉCLAIRAGE
- C - TOUCHE WIN LOCK
- D - VOYANT À LED D'ALIMENTATION
- E - VOYANT À LED SANS FIL
- F - VOYANT À LED DU VERROUILLAGE DES MAJUSCULES
- G - VOYANT À LED DU VERROUILLAGE DU DÉFILEMENT

- H - TOUCHES DE VOLUME DÉDIÉES
- I - TOUCHES DE FONCTION (F1-4, F9-12)
- J - SWITCH MARCHE / ARRÊT
- K - PORT DE DONNÉES / CHARGEMENT USB
- L - REPOSE-POIGNET
- M - RÉCEPTEUR SANS FIL USB
- N - CÂBLE DE CHARGE / DONNÉES USB
- O - ADAPTATEUR DE CÂBLE USB
- P - SLOTS DE FIXATION POUR K63 LAPBOARD (VENDU SÉPARÉMENT)



CONFIGURATION DU CLAVIER POUR WINDOWS® À L'AIDE DE LA TECHNOLOGIE SANS FIL 2,4GHZ

- > Allumez votre PC et le clavier sans fil K63
- > Connectez le récepteur sans fil USB à un port USB 2.0 ou USB 3.0 disponible sur votre PC et appuyez sur les touches FN + F9 sur le clavier
- > Le voyant à LED sans fil du clavier devient blanc quand il est connecté automatiquement

REMARQUE : Si la connexion n'est pas automatique, lancez le mode d'appariement dans le logiciel CUE et maintenez FN + F9 sur le clavier jusqu'à ce que le voyant à LED sans fil clignote rapidement en blanc.

Pour exploiter pleinement la connectivité sans fil 2,4GHz, rapprochez le récepteur sans fil USB du clavier, soit en le branchant sur un port USB du panneau en façade du PC, soit en le connectant au câble de chargement/données USB via l'adaptateur de câble USB.

CONFIGURATION DU CLAVIER POUR WINDOWS 8/10 OU ANDROID™ À L'AIDE DE LA TECHNOLOGIE *BLUETOOTH*®

- > Mettez sous tension votre appareil équipé de la fonction *Bluetooth* 4.0 ou supérieure ainsi que le clavier sans fil K63
- > Lancez le mode d'appariement *Bluetooth* sur votre appareil
- > Maintenez FN + F10 sur le clavier jusqu'à ce que le voyant à LED sans fil clignote rapidement en bleu
- > Le voyant à LED sans fil du clavier devient bleu lorsqu'il est connecté

VOYANT À LED SANS FIL	ÉTAT
BLANC	MODE SANS FIL 2,4GHZ
BLEU	MODE SANS FIL <i>BLUETOOTH</i>
DÉSACTIVÉ	MODE FILAIRE USB (AUTOMATIQUE)

CHIFFREMENT SANS FIL

Le clavier sans fil K63 est doté du chiffrement AES 128 bits automatiquement activé qui protège la transmission sans fil de vos frappes contre les écoutes lorsque vous tapez des informations sensibles de connexion, de paiement ou d'ordre privé.

Comme son nom l'indique, la touche de verrouillage Windows vous permet de désactiver la touche Windows par défaut. Vous pouvez aussi l'utiliser pour désactiver le chiffrement sans fil à l'aide d'une option dans le logiciel CUE et ainsi réduire légèrement la latence lorsque vous jouez.

LES TOUCHES DE FONCTION

FONCTION	WINDOWS®	ANDROID™	REMARQUES
FN + F1	ARRIÈRE	ARRIÈRE	
FN + F2	LANCER LE NAVIGATEUR WEB	ACCÉDER À L'ÉCRAN D'ACCUEIL	
FN + F3	CHANGER D'APPLICATION	CHANGER D'APPLICATION	
FN + F4	RECHERCHER	RECHERCHER	
FN + F9	APPUYER POUR LANCER LE MODE SANS FIL 2,4GHZ	APPUYER POUR LANCER LE MODE SANS FIL 2,4GHZ	MAINTENIR POUR LANCER LE MODE D'APPARIEMENT
FN + F10	APPUYER POUR LANCER LE MODE <i>BLUETOOTH</i>	APPUYER POUR LANCER LE MODE <i>BLUETOOTH</i>	MAINTENIR POUR LANCER LE MODE D'APPARIEMENT
FN + F11	VÉRIFIER LE NIVEAU DE LA BATTERIE	VÉRIFIER LE NIVEAU DE LA BATTERIE	DISPLAYED THROUGH POWER LED INDICATOR
FN + F12	MISE EN VEILLE DU PC	MISE EN VEILLE DE L'APPAREIL	



REMARQUE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Après l'entrée en vigueur de la directive européenne 2012/19/EU à l'échelle nationale, les règles suivantes sont applicables :

—Les équipements électriques et électroniques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers.

—Les consommateurs sont tenus par la loi de rapporter les équipements électriques et électroniques usagés aux centres de collecte publique prévus à cet effet. Les détails en sont définis par la législation nationale des pays respectifs. Le pictogramme figurant sur le produit, son mode d'emploi ou l'emballage indique qu'il s'agit d'un produit soumis à cette réglementation. En recyclant les matériaux de vieux équipements ou en les réutilisant de toute autre manière, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement.

ATTENTION !

Le fabricant n'est pas responsable des interférences radioélectriques provoquées par des modifications non autorisées de cet équipement. De telles modifications pourraient annuler le droit que l'utilisateur a d'utiliser cet équipement.

DÉCLARATION DE LA FCC

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux seuils pour les appareils numériques de classe B, conformément à la section 15 des directives de la FCC. Ces seuils sont établis pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation au sein d'un environnement résidentiel. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles pour les communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que de telles interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles pour la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, il est recommandé à l'utilisateur d'éliminer ces interférences à l'aide de l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- > Réorientez ou repositionnez l'antenne réceptrice.
- > Éloignez l'équipement du récepteur.
- > Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.
- > Demandez de l'aide à votre revendeur ou à un technicien radio/TV expérimenté.

Cet équipement ne doit pas être placé à côté de/utilisé avec tout autre transmetteur ou antenne. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences nuisibles, et
- (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!

Erleben Sie die ultimative Gaming-Freiheit mit der kabellosen mechanischen Gaming-Tastatur CORSAIR K63. Sie bietet ultraschnelle Abtastraten von 1 ms / 2,4GHz und mechanische CHERRY MX-Tastenschalter für eine maximale Performance. Weitere kabellose Technologien wie *Bluetooth* 4.2 erlauben eine flexible Konnektivität und 128-Bit-AES-Verschlüsselung, um die Übertragung Ihrer Daten zu schützen. Das kompakte Tenkeyless-Design spart Platz, und die Akkulaufzeit von bis zu 15 Stunden macht die K63-Tastatur ideal für unterwegs. Die lebendige blaue LED-Hintergrundbeleuchtung lässt sich mithilfe der CUE-Software individuell für die einzelnen Tasten anpassen, um dynamische Lichteffekte zu erzeugen. Die dedizierte Multimedia-Steuerung, das 100% Anti-Ghosting, das volle Tasten-Rollover und die Windows-Tasten-Sperre sorgen für umfassende und reaktionsstarke Steuerungsmöglichkeiten. Die abnehmbare Soft-Touch-Handballenaufgabe bietet zusätzlichen Spielkomfort.

WICHTIG

Vor der ersten Verwendung müssen Sie die kabellose K63-Tastatur vollständig aufladen.

LADEN DER TASTATUR

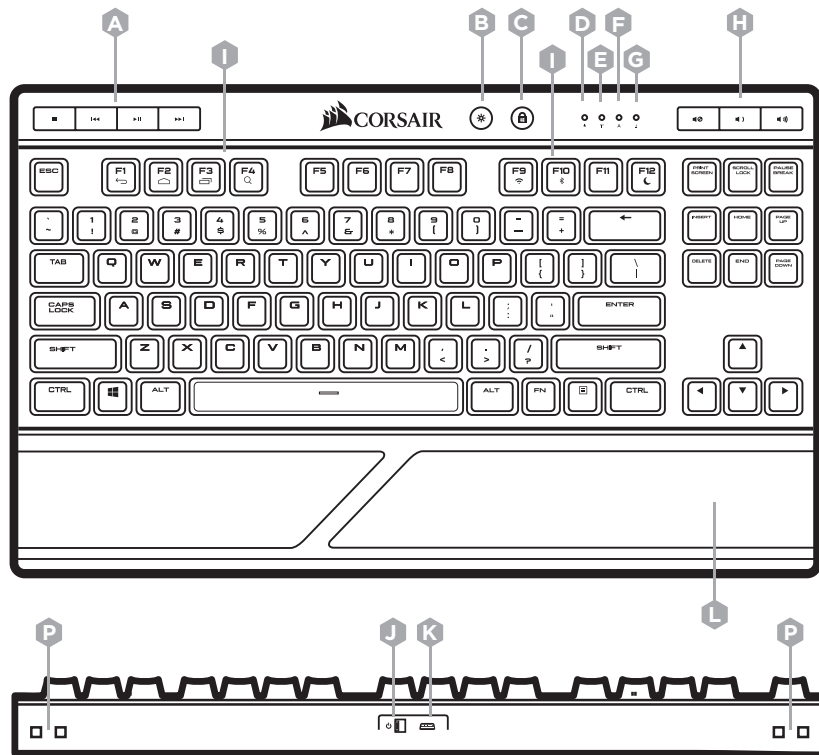
Schließen Sie die kabellose Tastatur K63 mithilfe des USB-Lade-/Datenkabels an einen freien USB 3.0- oder USB 3.1-Anschluss (Typ A) an Ihrem Computer an. Die LED-Stromanzeige der Tastatur blinkt grün, um anzuzeigen, dass der Akku geladen wird. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die Anzeige konstant grün.

ACHTUNG: Die Verbindung mit einem USB-2.0-Anschluss kann eine längere Ladezeit oder eine Fehlfunktion zur Folge haben.

Beim ersten Einschalten blinkt die LED-Stromanzeige kurz in einer Farbe, die den Ladestand des Akkus angibt. Wenn der Akku geladen werden muss, leuchtet sie rot. Der Akku hat keinen Memory-Effekt und muss vor dem Laden nicht völlig entleert werden, um Hunderte von Ladezyklen durchzuhalten.

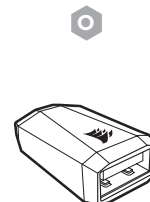
HINWEIS: Wenn Sie die LED-Hintergrundbeleuchtung über die Taste für die Helligkeitsanpassung dimmen oder deaktivieren, steigt die Akkulaufzeit merklich.

LED-STROMANZEIGE	STATUS
WEISS	NORMALER BETRIEB
GRÜN	AKKU GELADEN
BLINKT GRÜN	AKKU WIRD GELADEN
ROT	AKKUSTAND NIEDRIG, BALD LADEN
BLINKT ROT	AKKUSTAND SEHR NIEDRIG, JETZT LADEN



KENNENLERNEN DER TASTATUR

- | | |
|---|--|
| A - DEDIZIERTE MULTIMEDIA-TASTEN | I - FUNKTIONSTASTEN (F1-4, F9-12) |
| B - TASTE FÜR DIE HELLIGKEITSANPASSUNG DER HINTERGRUNDBELEUCHTUNG | J - NETZSCHALTER |
| C - WIN LOCK-TASTE | K - USB-LADE-/DATENANSCHLUSS |
| D - LED-STROMANZEIGE | L - HANDBALLENAUFLAGE |
| E - LED-DRAHTLOSANZEIGE | M - USB-DRAHTLOSEMPFÄNGER |
| F - LED-ANZEIGE FÜR FESTSTELLTASTE | N - USB-LADE-/DATENKABEL |
| G - LED-ANZEIGE FÜR ROLLEN-TASTE | O - USB-KABELADAPTER |
| H - DEDIZIERTE LAUTSTÄRKETASTEN | P - HALTEVORRICHTUNG FÜR K63 LAPBOARD (SEPARAT ERHÄLTLICH) |



EINRICHTEN DER TASTATUR FÜR WINDOWS®
MIT 2,4-GHZ-FUNKÜBERTRAGUNG

- > Schalten Sie den PC und die kabellose K63-Tastatur ein
- > Verbinden Sie den USB-Drahtlosempfänger mit einem freien USB-2.0- oder USB-3.0-Anschluss an Ihrem PC und drücken Sie die Tasten FN und F9 auf der Tastatur
- > Die LED-Drahtlosanzeige auf der Tastatur leuchtet weiß, wenn automatisch eine Verbindung hergestellt wurde

HINWEIS: Wenn die Verbindung nicht automatisch hergestellt wird, starten Sie den Verbindungsmodus in der CUE-Software, indem Sie die Tasten FN und F9 auf der Tastatur gedrückt halten, bis die LED-Drahtlosanzeige in kurzen Abständen weiß blinkt.

Für eine optimale kabellose 2,4-GHz-Leistung stellen Sie den USB-Drahtlosempfänger näher an die Tastatur, indem Sie ihn entweder an einem USB-Anschluss an der Vorderseite Ihres Computers anschließen oder ihn mithilfe des USB-Kabeladapters mit dem USB-Lade-/Datenkabel verbinden.

EINRICHTEN DER TASTATUR FÜR
WINDOWS 8/10 ODER ANDROID™ MIT *BLUETOOTH*®

- > Schalten Sie Ihr *Bluetooth* 4.0-fähiges Produkt (oder höher) und die kabellose K63-Tastatur ein
- > Aktivieren Sie den *Bluetooth*-Verbindungsmodus auf Ihrem Gerät.
- > Halten Sie die Tasten FN und F10 auf der Tastatur gedrückt, bis die LED-Drahtlosanzeige in kurzen Abständen blau blinkt
- > Die LED-Drahtlosanzeige auf der Tastatur leuchtet konstant blau, wenn eine Verbindung hergestellt wurde

LED-DRAHTLOSANZEIGE	STATUS
WEISS	2,4-GHZ-FUNKMODUS
BLAU	<i>BLUETOOTH</i> -MODUS
AUS	KABELGEBUNDENER USB-MODUS (AUTOMATISCH)

DRAHTLOSVERSCHLÜSSELUNG

Die kabellose K63-Tastatur bietet 128-Bit-AES-Drahtlosverschlüsselung. Diese Funktion ist automatisch aktiviert und schützt die drahtlose Übertragung Ihrer Tastenanschläge vor Lauschangriffen bei der Eingabe vertraulicher Anmeldedaten, persönlicher Daten oder Zahlungsinformationen.

Mit dem Win-Lock-Key können Sie den Windows-Key standardmäßig deaktivieren. Sie können damit aber auch über eine Option in der CUE-Software die Drahtlosverschlüsselung deaktivieren, um die Latenz beim Spielen ein wenig zu verringern..

FUNKTIONSTASTEN

FUNKTION	WINDOWS®	ANDROID™	HINWEISE
FN + F1	ZURÜCK	ZURÜCK	
FN + F2	WEBBROWSER STARTEN	ZUM STARTBILDSCHIRM WECHSELN	
FN + F3	ANWENDUNG WECHSELN	ANWENDUNG WECHSELN	
FN + F4	SUCHEN	SUCHEN	
FN + F9	DRÜCKEN, UM 2,4-GHZ-FUNKMODUS ZU AKTIVIEREN	DRÜCKEN, UM 2,4-GHZ-FUNKMODUS ZU AKTIVIEREN	HALTEN, UM VERBINDUNGSMODUS ZU AKTIVIEREN
FN + F10	DRÜCKEN, UM <i>BLUETOOTH</i> -MODUS ZU AKTIVIEREN	DRÜCKEN, UM <i>BLUETOOTH</i> -MODUS ZU AKTIVIEREN	HALTEN, UM VERBINDUNGSMODUS ZU AKTIVIEREN
FN + F11	AKKUSTAND PRÜFEN	AKKUSTAND PRÜFEN	ANZEIGE ÜBER LED-STROMANZEIGE
FN + F12	PC IN DEN STANDBY-MODUS VERSETZEN	GERÄT IN DEN STANDBY-MODUS VERSETZEN	



UMWELTSCHUTZHINWEIS

Nach der Umsetzung der europäischen Richtlinie 2012/19/EU in der nationalen Rechtsordnung gilt Folgendes:

—Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.

—Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an öffentlichen Sammelstellen oder beim Händler abzugeben. Beachten Sie bitte die örtlichen Regelungen. Dieses Symbol auf dem Produkt, der Bedienungsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt diesen Bestimmungen unterliegt. Durch das Recycling, die Wiederverwendung von Materialien oder andere Formen der Altgeräteverwertung leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

ACHTUNG!

Der Hersteller ist nicht verantwortlich für etwaige Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs, die durch ungenehmigte Modifizierungen an diesem Gerät verursacht werden. Derartige Modifizierungen können dazu führen, dass der Benutzer die Berechtigung für den Betrieb dieses Gerätes verliert.

FCC-ERKLÄRUNG

Dieses Gerät wurde geprüft, und es wurde festgestellt, dass es die Grenzwerte für Digitalgeräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen einhält. Diese Grenzwerte sollen bei der Installation in Wohnumgebungen angemessenen Schutz gegen Störungen sicherstellen. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht den Anleitungen entsprechend installiert und verwendet wird, kann es Störungen bei der Funkkommunikation verursachen. Allerdings gibt es keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Falls dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stört – dies kann durch Ein- und Ausschalten des Gerätes überprüft werden –, sollten Sie die Störung mit einer oder mehreren der folgenden Methoden zu beheben suchen:

- > Richten Sie die Empfangsantenne anders aus oder stellen Sie sie an einem anderen Ort auf.
- > Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- > Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die einen anderen Stromkreis verwendet als der Empfänger.
- > Bitten Sie Ihren Händler oder einen erfahrenen Radio- bzw. Fernstechniker um Hilfe. Dieses Gerät darf sich nicht am gleichen Ort wie eine andere Antenne oder ein anderer Sender befinden und nicht gleichzeitig damit betrieben werden.

Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und
- (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen annehmen, auch wenn sich diese negativ auf den Betrieb auswirken.

COMPLIMENTI!

Prova il massimo della libertà di gioco con la tastiera meccanica wireless CORSAIR K63, dotata di una tecnologia wireless ultra rapida da 2,4GHz a 1 ms, unita a switch meccanici CHERRY MX per il massimo delle prestazioni. Le funzioni wireless avanzate includono *Bluetooth* 4.2 per una connettività flessibile e una crittografia AES a 128 bit per aiutarti a proteggere la trasmissione dei dati. Il design compatto senza tastierino numerico consente di risparmiare spazio e facilitarne l'uso in viaggio, con una durata della batteria fino a 15 ore. La vibrante retroilluminazione a LED blu è personalizzabile per ogni tasto mediante il software CUE, consentendoti di creare effetti dinamici di illuminazione. I controlli multimediali dedicati, l'anti-ghosting al 100%, il rollover completo dei tasti e la modalità key lock di Windows forniscono un controllo completo e responsive. Il poggiapolsi morbido al tocco e removibile fornisce comfort per ottimizzare le tue sessioni di gioco.

IMPORTANTE

La tastiera wireless K63 deve essere completamente carica prima del primo utilizzo.

RICARICA DELLA TASTIERA

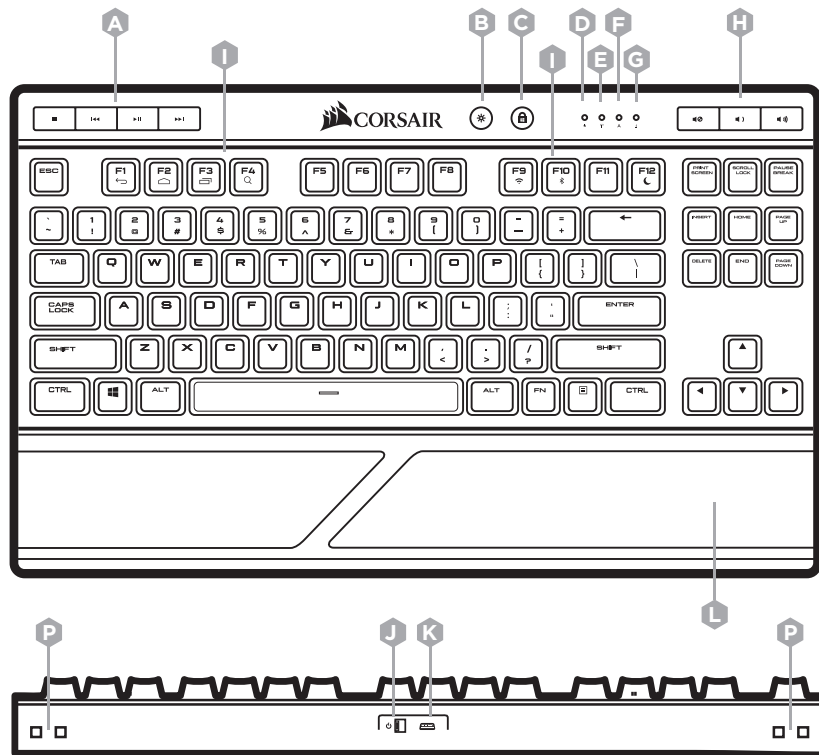
Collega la tastiera wireless K63 a una porta USB 3.0 o USB 3.1 (tipo A) disponibile sul tuo PC con il cavo dati/ricarica USB. L'indicatore LED di alimentazione della tastiera lampeggerà di verde a indicare la ricarica della batteria e tornerà verde fisso al termine della ricarica.

AVVERTENZA: il collegamento a una porta USB 2.0 potrebbe comportare una riduzione della velocità di ricarica o un malfunzionamento.

L'indicatore LED di alimentazione lampeggerà brevemente di un colore corrispondente al livello di ricarica della batteria alla prima accensione, dopodiché diventerà rosso quando sarà richiesta la ricarica. La batteria non presenta alcun "effetto memoria" e non dovrà essere scaricata completamente prima della ricarica per assicurare centinaia di cicli di ricarica / scarica.

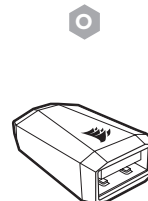
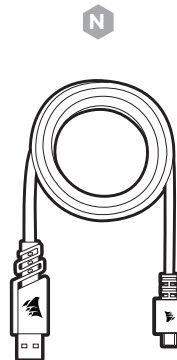
NOTA: la riduzione o la disattivazione della retroilluminazione LED mediante il tasto di luminosità della retroilluminazione incrementerà enormemente la durata della batteria.

INDICATORE LED ALIMENTAZIONE	STATO
BIANCO	FUNZIONAMENTO NORMALE
VERDE	BATTERIA CARICA
VERDE LAMPEGGIANTE	RICARICA BATTERIA
ROSSO	BATTERIA CON CARICA BASSA, RICARICARE PRESTO
ROSSO LAMPEGGIANTE	BATTERIA IN ESAURIMENTO - RICARICA RICHIESTA



LA TUA TASTIERA IN DETTAGLIO

- | | |
|---|---|
| A - TASTI MULTIMEDIALI DEDICATI | I - TASTI FUNZIONE (F1-4, F9-12) |
| B - TASTO LUMINOSITÀ RETROILLUMINAZIONE | J - INTERRUTTORE ALIMENTAZIONE |
| C - TASTO WIN LOCK | K - PORTA DATI / RICARICA USB |
| D - INDICATORE LED ALIMENTAZIONE | L - POGGIAPOLSI |
| E - INDICATORE LED WIRELESS | M - RICEVITORE WIRELESS USB |
| F - INDICATORE LED BLOC MAIUSC | N - CAVO DI RICARICA USB/CAVO DATI |
| G - INDICATORE LED BLOC SCORR | O - ADATTATORE CAVO USB |
| H - TASTI DEDICATI PER IL VOLUME | P - SLOT DI ANCORAGGIO PER K63 LAPBOARD (VENDUTA SEPARATAMENTE) |



CONFIGURAZIONE DELLA TASTIERA PER WINDOWS® MEDIANTE TECNOLOGIA WIRELESS A 2,4GHZ

- > Accendi il tuo PC e la tastiera wireless K63
- > Collega il ricevitore wireless USB a una porta USB 2.0 o USB 3.0 disponibile sul tuo PC e premi FN + F9 sulla tastiera
- > L'indicatore LED wireless sulla tastiera passerà al bianco fisso una volta connesso automaticamente

NOTA: se la connessione non è automatica, inizializza la modalità di associazione nel software CUE e tieni premuto FN + F9 sulla tastiera, fino a far lampeggiare rapidamente di bianco l'indicatore LED wireless.

Per ottenere le migliori prestazioni wireless a 2,4GHz, sposta il ricevitore wireless USB più vicino alla tastiera collegandolo a una porta USB sul pannello frontale del PC o al cavo dati/ricarica USB mediante l'adattatore cavo USB.

CONFIGURAZIONE DELLA TASTIERA PER WINDOWS 8/10 O ANDROID™ MEDIANTE TECNOLOGIA BLUETOOTH®

- > Accendi il tuo prodotto con tecnologia *Bluetooth* 4.0 o superiore e la tastiera wireless K63
- > Inizializza la modalità di associazione *Bluetooth* sul tuo dispositivo
- > Tieni premuto FN + F10 sulla tastiera fino a far lampeggiare rapidamente di blu l'indicatore LED wireless
- > L'indicatore LED wireless sulla tastiera passerà al blu fisso una volta connesso

INDICATORE LED WIRELESS	STATUS
BIANCO	MODALITÀ WIRELESS A 2,4GHZ
BLU	MODALITÀ WIRELESS <i>BLUETOOTH</i>
SPENTA	MODALITÀ WIRELESS USB (AUTOMATICA)

CRITTOGRAFIA WIRELESS

La tastiera wireless K63 presenta una crittografia wireless AES a 128 bit che si attiva automaticamente e lavora per proteggere la trasmissione wireless delle tue digitazioni contro eventuali spioni al momento di digitare informazioni sensibili di login, personali o di pagamento.

Il tasto blocco Windows consente di disattivare il tasto Windows per impostazione predefinita, ma può anche essere utilizzato per disattivare la crittografia wireless mediante un'opzione nel software CUE, ottenendo una leggera riduzione nella latenza durante il gioco.

CHIAVI DI FUNZIONE

FUNZIONE	WINDOWS®	ANDROID™	NOTES
FN + F1	INDIETRO	INDIETRO	
FN + F2	AVVIA BROWSER WEB	PASSA A SCHERMATA HOME	
FN + F3	CAMBIA APPLICAZIONE	CAMBIA APPLICAZIONE	
FN + F4	CERCA	CERCA	
FN + F9	PREMI PER PASSARE ALLA MODALITÀ WIRELESS A 2,4GHZ	PREMI PER PASSARE ALLA MODALITÀ WIRELESS A 2,4GHZ	TIENI PREMUTO PER INIZIALIZZARE LA MODALITÀ DI ASSOCIAZIONE
FN + F10	PREMI PER PASSARE ALLA MODALITÀ <i>BLUETOOTH</i>	PREMI PER PASSARE ALLA MODALITÀ <i>BLUETOOTH</i>	TIENI PREMUTO PER INIZIALIZZARE LA MODALITÀ DI ASSOCIAZIONE
FN + F11	CONTROLLA LIVELLO BATTERIA	CONTROLLA LIVELLO BATTERIA	DISPLAYED THROUGH POWER LED INDICATOR
FN + F12	SOSPENDE PC	SOSPENDE DISPOSITIVO	



NOTA SULLA PROTEZIONE AMBIENTALE

In seguito all'entrata in vigore della direttiva europea 2012/19/EU all'interno del sistema legale nazionale, viene applicato quanto segue:

— I dispositivi elettrici ed elettronici non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici.

— I consumatori sono tenuti per legge a restituire i dispositivi elettrici ed elettronici al termine del loro ciclo di vita, presso i centri di raccolta pubblici creati appositamente per questo scopo. Per i dettagli consultare la legge nazionale del proprio paese. Questo simbolo, riportato sul prodotto, nel manuale di istruzioni o sulla confezione, indica che il prodotto è soggetto a queste normative. Grazie al riciclaggio, al riutilizzo dei materiali e ad altre forme di utilizzo di dispositivi in disuso, è possibile offrire un importante contributo per la protezione ambientale.

ATTENZIONE!

Il produttore non è responsabile per eventuali interferenze radio o tv causate da modifiche non autorizzate a questo apparecchio. Tali modifiche potrebbero invalidare il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchio.

DICHIARAZIONE FCC

Questo apparecchio è stato testato e trovato conforme ai limiti vigenti per le apparecchiature digitali in Classe B, in conformità della parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati predisposti per garantire una protezione contro le possibili interferenze nocive presenti in installazioni all'interno di zone abitate. Essendo l'apparecchio in grado di generare, utilizzare e irradiare delle radio frequenze, se non installato secondo le istruzioni potrebbe causare delle interferenze dannose ai sistemi di radiocomunicazione. Non è comunque possibile garantire che, in particolari installazioni, questo tipo di interferenze non si verifichi. Se l'apparecchio dovesse generare delle interferenze durante la trasmissione di programmi radio o televisivi (eventualità verificabile disattivando e attivando nuovamente l'apparecchio), tentare di correggere l'interferenza procedendo con una delle seguenti misure o una loro combinazione:

- > Ri-orientare o riposizionare l'antenna del sistema ricevente.
- > Aumentare la distanza tra l'apparecchio e l'apparato ricevente.
- > Collegare l'apparecchio in un circuito elettrico differente da quello in cui risulta essere collegato l'apparato ricevente.
- > Consultare il rivenditore o un installatore radio/TV qualificato.

Questo dispositivo non deve essere posizionato o funzionare in combinazione con qualsiasi altra antenna o trasmettitore.

Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

- (1) Il dispositivo non deve causare interferenze dannose e
- (2) il dispositivo deve essere in grado di tollerare le interferenze prodotte da altre apparecchiature, comprese quelle che potrebbero provocare problemi di funzionamento.

¡ENHORABUENA!

Disfruta de la libertad de juego definitiva con el teclado mecánico inalámbrico de juego K63 de CORSAIR que incluye tecnología ultrarrápida inalámbrica de 2,4GHz y 1 ms, combinada con interruptores de tecla mecánicos CHERRY MX para conseguir el máximo rendimiento. Las funciones inalámbricas avanzadas incluyen *Bluetooth* para disfrutar de una conectividad flexible y cifrado AES de 128 bits para proteger la transmisión de datos. El diseño compacto y tenkeyless ahorra espacio y es fácil de transportar. Además, la batería dura 15 horas. La vibrante retroiluminación LED azul se puede personalizar en cada tecla con el software CUE y crear efectos de iluminación dinámicos. Controles multimedia dedicados, la protección integral contra las pulsaciones nulas, la detección simultánea de teclas y el modo de bloqueo de teclas de Windows ofrecen un control completo y efectivo. El reposamuñecas suave y extraíble ofrece comodidad para mejorar su estilo de juego.

IMPORTANTE

El teclado inalámbrico K63 debe estar completamente cargado antes de utilizarlo por primera vez.

CARGA DEL TECLADO

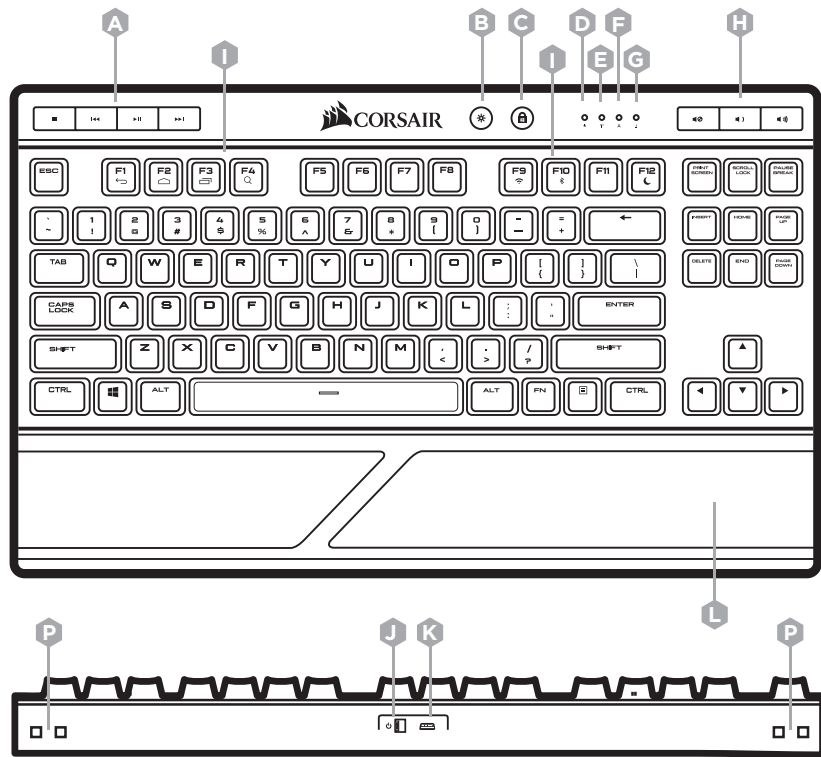
Conecte el teclado inalámbrico K63 a un puerto USB 3.0 o USB 3.1 (tipo A) disponible en su PC con el cable de datos/carga USB. El indicador LED de alimentación del teclado comenzará a parpadear en verde para indicar que se está cargando la batería y, una vez finalizada la carga, quedará iluminado fijamente en dicho color.

ADVERTENCIA: La conexión a un puerto USB 2.0 podría provocar la reducción de la velocidad de carga o un fallo de funcionamiento.

Cuando se encienda por primera vez, el indicador LED de alimentación parpadeará brevemente en un color que corresponde al nivel de carga actual de la batería. Se iluminará en rojo cuando sea necesario cargarlo. La batería no tiene «efecto memoria» y no se debe descargar completamente antes de recargarla para asegurarse de que dura cientos de ciclos de carga y descarga.

NOTA: La reducción o desactivación de la retroiluminación LED mediante la tecla de brillo de la retroiluminación aumentará en gran medida la duración de la batería.

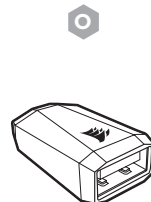
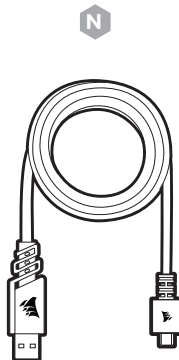
INDICADOR LED DE ALIMENTACIÓN	ESTADO
BLANCO	FUNCIONAMIENTO NORMAL
VERDE	BATERÍA CARGADA
VERDE PARPADEANTE	CARGA DE BATERÍA
ROJO	BATERÍA BAJA, RECARGUE PRONTO
ROJO PARPADEANTE	BATERÍA CRÍTICA, RECARGA REQUERIDA



CONOZCA SU TECLADO

- A - TECLAS MULTIMEDIA ESPECÍFICAS
- B - TECLA DE BRILLO DE LA RETROILUMINACIÓN
- C - TECLA DE BLOQUEO DE WINDOWS*
- D - INDICADOR LED DE ALIMENTACIÓN
- E - INDICADOR LED INALÁMBRICO
- F - INDICADOR LED DE BLOQUEO DE MAYÚSCULAS
- G - INDICADOR LED DE BLOQUEO DE DESPLAZAMIENTO

- H - TECLAS DE VOLUMEN ESPECÍFICAS
- I - TECLAS DE FUNCIÓN (F1-4, F9-12)
- J - INTERRUPTOR DE ENCENDIDO
- K - CARGA POR USB/PUERTO DE DATOS
- L - REPOSAMUÑECAS
- M - RECEPTOR INALÁMBRICO USB
- N - CABLE DE CARGA/DATOS USB
- O - ADAPTADOR DE CABLE USB
- P - RANURAS DE RETENCIÓN PARA TECLADO PORTÁTIL (SE VENDE POR SEPARADO)



CONFIGURACIÓN DEL TECLADO PARA WINDOWS® (INALÁMBRICO 2,4GHZ)

- > Encienda el ordenador y el teclado inalámbrico K63
- > Conecte el receptor inalámbrico USB a un puerto USB 2.0 o USB 3.0 que esté disponible en su ordenador y pulse FN + F9 en el teclado
- > El indicador LED inalámbrico del teclado se iluminará en blanco cuando se conecte de forma automática

NOTA: Si la conexión no es automática, inicie el modo de asociación en el software CUE y mantenga pulsadas las teclas FN + F9 del teclado hasta que el indicador LED inalámbrico parpadee en blanco.

Para conseguir el mejor rendimiento inalámbrico de 2,4GHz, acerque el receptor inalámbrico USB al teclado. Para ello, enchúfelo a un puerto USB del panel frontal del ordenador o conéctelo al cable de datos/carga USB con el adaptador del cable USB.

CONFIGURACIÓN DEL TECLADO PARA WINDOWS 8/10 O ANDROID™ CON BLUETOOTH®

- > Encienda su producto con *Bluetooth* 4.0 o una versión superior y el teclado inalámbrico K63
- > Inicie el modo de asociación de *Bluetooth* en el dispositivo
- > Mantenga pulsado FN + F10 en el teclado hasta que el indicador LED inalámbrico parpadee en azul
- > El indicador LED inalámbrico del teclado se iluminará en azul cuando se conecte

INDICADOR LED INALÁMBRICO	ESTADO
BLANCO	MODO INALÁMBRICO 2,4GHZ
AZUL	MODO INALÁMBRICO <i>BLUETOOTH</i>
APAGADO	MODO CON CABLE USB (AUTOMÁTICO)

CIFRADO INALÁMBRICO

El teclado inalámbrico K63 cuenta con cifrado inalámbrico AES de 128 bits que se habilita automáticamente y cuya función es proteger la transmisión inalámbrica de las pulsaciones de teclas contra intercepciones cuando escriba información confidencial de inicio de sesión, personal o de pago.

La tecla de bloqueo de Windows le permite deshabilitar la tecla de Windows de forma predeterminada, pero también puede servir para deshabilitar el cifrado inalámbrico a través de una opción del software CUE para reducir la latencia al jugar.

TECLAS DE FUNCIÓN

FUNCIÓN	WINDOWS®	ANDROID™	NOTAS
FN + F1	PARTE POSTERIOR	PARTE POSTERIOR	
FN + F2	INICIAR NAVEGADOR DE INTERNET	IR A LA PÁGINA DE INICIO	
FN + F3	CAMBIAR APLICACIÓN	CAMBIAR APLICACIÓN	
FN + F4	BUSCAR	BUSCAR	
FN + F9	PULSAR PARA ACCEDER AL MODO INALÁMBRICO 2,4GHZ	PULSAR PARA ACCEDER AL MODO INALÁMBRICO 2,4GHZ	MANTENER PARA INICIAR EL MODO DE ASOCIACIÓN
FN + F10	PULSAR PARA INICIAR EL MODO <i>BLUETOOTH</i>	PULSAR PARA INICIAR EL MODO <i>BLUETOOTH</i>	MANTENER PARA INICIAR EL MODO DE ASOCIACIÓN
FN + F11	COMPROBAR NIVEL DE BATERÍA	COMPROBAR NIVEL DE BATERÍA	DISPLAYED THROUGH POWER LED INDICATOR
FN + F12	PC EN ESPERA	DISPOSITIVO EN ESPERA	



NOTA SOBRE LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Con la introducción de la directiva europea 2012/19/EU en el sistema jurídico nacional, se aplica lo siguiente:

—Los dispositivos eléctricos y electrónicos no pueden desecharse con los residuos caseros.

—Los consumidores están obligados por ley a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil, a puntos de acopio establecidos con este propósito, según el lugar de venta. Los detalles se definen en la legislación nacional del país respectivo. Este símbolo en el producto, el manual de instrucciones o el empaque indica que está sujeto a estas normas. Reciclar y reutilizar los materiales o usar de otras formas los dispositivos viejos constituye una contribución importante a la defensa de nuestro medio ambiente.

¡PRECAUCIÓN!

El fabricante no es responsable por ninguna interferencia de radio o televisión provocada por la modificación sin autorización de este equipo. Dichas modificaciones pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

ENUNCIADO SOBRE LA FCC

Este equipo se probó y se ha determinado que cumple los límites impuestos para dispositivos digitales de Clase B, en conformidad con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y no se utiliza de acuerdo a las instrucciones, puede ocasionar interferencia perjudicial para comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía de que no habrá interferencias en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona interferencias que perjudican la recepción de radio o de televisión, lo cual se puede comprobar al encender y apagar dichos aparatos, se recomienda al usuario que corrija la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- > Reorientar la antena de recepción, o moverla a otro lugar.
- > Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- > Conectar el equipo a un enchufe en un circuito diferente a donde esté conectado el receptor.
- > Consultar al distribuidor o a un técnico de radio o televisión con experiencia para obtener ayuda.

Este dispositivo no debe colocarse ni operarse junto con otros transmisores o antenas. La operación queda sujeta a las dos siguientes condiciones:

- (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las interferencias que puedan ocasionar funcionamientos indeseados.

ПОЗДРАВЛЯЕМ!

Почувствуйте абсолютную свободу во время игры благодаря беспроводной механической игровой клавиатуре CORSAIR K63, оснащенной сверхбыстрым модулем беспроводной передачи данных (1 мс, 2,4ГГц), который в сочетании с механическими переключателями клавиш CHERRY MX обеспечивает наилучшие эксплуатационные характеристики. Новейшие функции беспроводной связи включают *Bluetooth* для гибкой инфраструктуры подключения и 128-битное шифрование по стандарту AES для защиты персональных данных во время передачи. Компактная конструкция *tenkeyless* занимает мало места, а благодаря высокой продолжительности работы аккумуляторной батареи (до 15 часов) ее можно смело брать с собой в дорогу. Программное обеспечение CUE обеспечивает возможность настройки яркo-синей светодиодной подсветки каждой отдельной клавиши для создания динамических эффектов подсветки. Благодаря специальным элементам управления мультимедиа, полной защите от фиктивных нажатий с точным распознаванием одновременно нажатых клавиш и режимом блокировки клавиши Windows вы получаете возможность полного адаптивного управления. Съёмная мягкая подставка для запястья обеспечивает необходимое удобство во время игры.

ВАЖНО!

Перед первым использованием беспроводную клавиатуру K63 следует полностью зарядить.

ЗАРЯДКА КЛАВИАТУРЫ

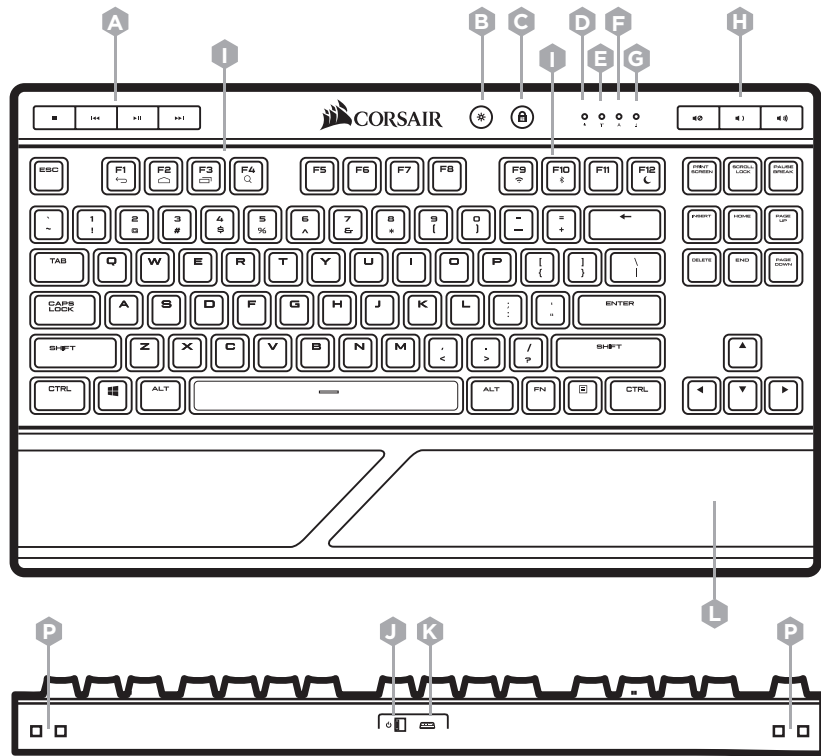
Подключите беспроводную клавиатуру K63 к свободному порту USB 3.0 или USB 3.1 (типа A) на ПК с помощью кабеля USB для подзарядки и (или) передачи данных. Светодиодный индикатор питания на клавиатуре начнет мигать зеленым цветом, указывая на процесс зарядки, и будет непрерывно светиться зеленым по завершении зарядки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Подключение к порту USB 2.0 может привести к снижению скорости зарядки или к сбоям в работе.

Светодиодный индикатор питания кратковременно мигнет. При этом его цвет будет соответствовать уровню заряда аккумулятора во время первого включения, а когда потребуется зарядка, он загорится красным цветом. Аккумулятор не имеет «эффекта памяти», а потому его не требуется полностью разряжать перед зарядкой, чтобы обеспечить стабильную работу на протяжении сотен циклов зарядки / разрядки.

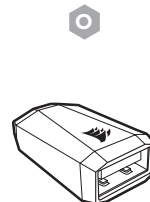
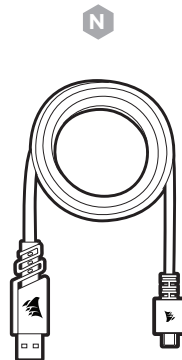
ПРИМЕЧАНИЕ. Можно значительно продлить срок службы аккумулятора, снизив интенсивность светодиодной подсветки или выключив ее с помощью клавиши регулировки яркости подсветки.

СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР ПИТАНИЯ	СОСТОЯНИЕ
БЕЛЫЙ	НОРМАЛЬНЫЙ РЕЖИМ РАБОТЫ
ЗЕЛЕНЫЙ	АККУМУЛЯТОР ЗАРЯЖЕН
ПУЛЬСИРУЮЩИЙ ЗЕЛЕНЫЙ	АККУМУЛЯТОР ЗАРЯЖАЕТСЯ
КРАСНЫЙ	НИЗКИЙ УРОВЕНЬ ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА, СЛЕДУЕТ ЗАРЯДИТЬ КАК МОЖНО СКОРЕЕ
ПУЛЬСИРУЮЩИЙ КРАСНЫЙ	КРИТИЧЕСКИ НИЗКИЙ УРОВЕНЬ ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА, ТРЕБУЕТСЯ ЗАРЯДКА



ЗНАКОМСТВО С КЛАВИАТУРОЙ

- | | |
|---|---|
| A - СПЕЦИАЛЬНЫЕ МУЛЬТИМЕДИЙНЫЕ КЛАВИШИ | I - ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КЛАВИШИ (F1-4, F9-12) |
| B - КЛАВИША РЕГУЛИРОВКИ ЯРКОСТИ ПОДСВЕТКИ | J - ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ |
| C - КЛАВИША WIN LOCK | K - USB ДЛЯ ЗАРЯДКИ / ПОРТ ДАННЫХ |
| D - СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР ПИТАНИЯ | L - ПОДСТАВКА ДЛЯ ЗАПЯСТЬЯ |
| E - СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР БЕСПРОВОДНОЙ СВЯЗИ | M - БЕСПРОВОДНОЙ USB-РЕСИВЕР |
| F - СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР КЛАВИШИ CAPS LOCK | N - USB-КАБЕЛЬ ДЛЯ ЗАРЯДКИ И ПЕРЕДАЧИ ДАННЫХ |
| G - СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР КЛАВИШИ SCROLL LOCK | O - АДАПТЕР USB-КАБЕЛЯ |
| H - СПЕЦИАЛЬНЫЕ КЛАВИШИ ДЛЯ РЕГУЛИРОВКИ ГРОМКОСТИ | P - ФИКСИРУЮЩИЕ ПАЗЫ ДЛЯ ПОДСТАВКИ (ПРИБОРАЕТСЯ ОТДЕЛЬНО) |



НАСТРОЙКА КЛАВИАТУРЫ ДЛЯ WINDOWS® С ПОМОЩЬЮ
БЕСПРОВОДНОГО МОДУЛЯ С ЧАСТОТОЙ 2,4ГГЦ

- > Включите компьютер и беспроводную клавиатуру K63
- > Подключите беспроводной USB-ресивер к свободному порту USB 2.0 или USB 3.0 компьютера и нажмите на клавиатуре комбинацию клавиш FN + F9
- > После автоматического подключения светодиодный индикатор беспроводного соединения на клавиатуре будет непрерывно светиться белым

ПРИМЕЧАНИЕ. Если подключение не будет установлено автоматически, включите режим сопряжения в программном обеспечении CUE и удерживайте нажатыми клавиши FN и F9 на клавиатуре до тех пор, пока светодиодный индикатор беспроводного соединения не начнет быстро мигать белым.

Для наиболее эффективной работы в беспроводном режиме 2,4ГГц переместите беспроводной USB-приемник ближе к клавиатуре. Подключите его к порту USB на передней панели ПК или к кабелю USB для подзарядки или передачи данных через адаптер USB-кабеля.

НАСТРОЙКА КЛАВИАТУРЫ
ДЛЯ WINDOWS 8/10 ИЛИ ANDROID™ С ПОМОЩЬЮ BLUETOOTH®

- > Включите устройство с поддержкой Bluetooth 4.0 или более поздней версии, а также беспроводную клавиатуру K63
- > Включите режим сопряжения по Bluetooth на устройстве
- > Удерживайте нажатыми клавиши FN + F10 на клавиатуре до тех пор, пока светодиодный индикатор беспроводного соединения не начнет быстро мигать синим
- > После подключения светодиодный индикатор беспроводного соединения на клавиатуре будет непрерывно светиться синим

СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР БЕСПРОВОДНОГО СОЕДИНЕНИЯ	СОСТОЯНИЕ
БЕЛЫЙ	БЕСПРОВОДНОЙ РЕЖИМ НА ЧАСТОТЕ 2,4ГГЦ
СИНИЙ	БЕСПРОВОДНОЙ РЕЖИМ BLUETOOTH
ВЫКЛ	ПРОВОДНОЙ РЕЖИМ USB (АВТОМАТИЧЕСКИЙ)

ШИФРОВАНИЕ БЕСПРОВОДНОЙ ПЕРЕДАЧИ ДАННЫХ

Беспроводная клавиатура K63 оснащена технологией 128-битного шифрования беспроводной передачи данных по стандарту AES, которая активируется автоматически и предназначена для защиты беспроводной передачи данных о нажатии клавиш от прослушивания трафика во время ввода секретных данных для входа в систему, а также персональной или платежной информации.

Клавиша блокировки клавиши Windows позволяет отключить клавишу Windows по умолчанию, однако ее также можно использовать для отключения шифрования беспроводной связи с помощью соответствующего параметра в программном обеспечении CUE, чтобы слегка снизить задержку во время игры.

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КЛАВИШИ

ФУНКЦИЯ	WINDOWS®	ANDROID™	ПРИМЕЧАНИЯ
FN + F1	НАЗАД	НАЗАД	
FN + F2	ЗАПУСК ВЕБ-БРАУЗЕРА	ПЕРЕХОД К НАЧАЛЬНОМУ ЭКРАНУ	
FN + F3	ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ПРИЛОЖЕНИЯ	ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ПРИЛОЖЕНИЯ	
FN + F4	ПОИСК	ПОИСК	
FN + F9	НАЖАТЬ ДЛЯ ПЕРЕХОДА В БЕСПРОВОДНОЙ РЕЖИМ НА ЧАСТОТЕ 2,4ГГЦ	НАЖАТЬ ДЛЯ ПЕРЕХОДА В БЕСПРОВОДНОЙ РЕЖИМ НА ЧАСТОТЕ 2,4ГГЦ	УДЕРЖИВАТЬ ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ РЕЖИМА СОПРЯЖЕНИЯ
FN + F10	НАЖАТЬ ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ РЕЖИМА BLUETOOTH	НАЖАТЬ ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ РЕЖИМА BLUETOOTH	УДЕРЖИВАТЬ ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ РЕЖИМА СОПРЯЖЕНИЯ
FN + F11	ПРОВЕРКА УРОВНЯ ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА	ПРОВЕРКА УРОВНЯ ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА	ОТОБРАЖАЕТСЯ ЧЕРЕЗ СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР ПИТАНИЯ
FN + F12	ПЕРЕВОД ПК В РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ	ПЕРЕВОД УСТРОЙСТВА В РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ	



ЗАЯВЛЕНИЕ О ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

После вступления в силу Европейской Директивы 2012/19/EU в качестве национальных правовых норм установлено нижеследующее.

—Электрические и электронные устройства нельзя утилизировать с обычным бытовым мусором.

—Закон обязывает пользователей возвращать электрические и электронные устройства в конце их срока службы в предусмотренные пункты утилизации или пункты продажи. Более подробная информация определяется федеральным законом соответствующей страны. Данный символ на изделии, руководстве по эксплуатации или корпусе показывает, что на данное изделие распространяются данные положения. Посредством переработки, повторного использования или иных форм утилизации вышедших из эксплуатации устройств вы совершаете существенный вклад в защиту окружающей среды.

ВНИМАНИЕ!

Производитель не несет ответственность за теле- и радиопомехи в результате несанкционированного изменения этого оборудования. Внесение таких изменений может повлечь за собой аннулирование права пользователя на эксплуатацию оборудования.

ЗАЯВЛЕНИЕ ФЕДЕРАЛЬНОЙ КОМИССИИ СВЯЗИ США

Это оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В согласно части 15 Правил Федеральной комиссии связи США. Эти ограничения введены для защиты пользователя от возможных вредных помех при установке оборудования в домашних условиях. Это оборудование вырабатывает, использует и может излучать радиочастотную энергию, а при неправильной установке или использовании с нарушением инструкций может стать причиной возникновения вредных помех для устройств радиосвязи. Производитель не может гарантировать отсутствие помех в конкретных условиях эксплуатации. Если это оборудование вызывает вредные помехи и препятствует приему теле- или радиосигналов, что можно определить путем включения и выключения устройства, пользователь может устранить помехи одним из следующих способов:

- > поменять положение принимающей антенны или переместить ее;
- > увеличить расстояние между оборудованием и приемником;
- > подключить оборудование и приемник к розеткам, находящимся в разных электрических цепях;
- > обратиться за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по теле- и радио оборудованию.

Запрещается использовать это устройство совместно с другой антенной или передатчиком, а также устанавливать их рядом.

Эксплуатация устройства возможна при соблюдении двух следующих условий:

- (1) Устройство не должно создавать вредных помех.
- (2) Устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, вызывающие нежелательные изменения в работе.

恭喜！

使用 CORSAIR K63 無線機械鍵盤，您可更自由地進行遊戲，此款鍵盤具備快速的 1ms 2.4GHz 無線技術，結合 CHERRY MX 機械按鍵開關，優異效能展露無遺。進階的無線功能包括可靈活連接的藍牙智慧和 128 位元的 AES 加密，確保資料傳輸時的安全。精簡的 Tenkeyless 設計，不但節省空間而且方便旅遊時攜帶，電池續航力長達 15 小時。鮮明的藍色 LED 背光可利用 CUE 軟體自訂每個按鍵，創造出動態的照明效果。專用的多媒體控制項、100% 防衝突、全鍵無衝以及 Windows 鍵鎖定模式，讓您得以完全掌控以及擁有感應式的控制。可拆卸且具有柔軟觸感的腕墊提供舒適感，讓您在遊戲時戰力倍增。

重要

K63 無線鍵盤首次使用前必須先充飽電。

為鍵盤充電

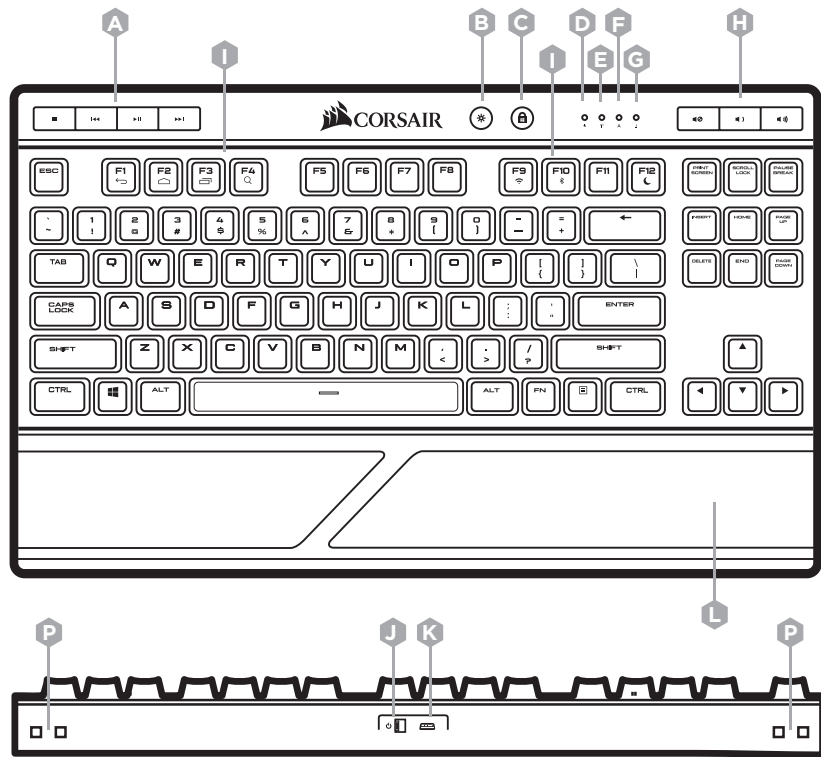
使用 USB 充電 / 數據傳輸線將 K63 無線鍵盤連接到 PC 上可用的 USB 3.0 或 USB 3.1 (Type-A) 連接埠。鍵盤的電源 LED 指示燈會開始閃爍綠燈，表示電池正在充電，充電完成後會持續亮綠燈。

警告：連接 USB 2.0 連接埠可能會導致充電速度變慢或故障。

鍵盤第一次開啟時，電源 LED 指示燈會對應電池的電量短暫閃爍有色燈號，然後在需要充電時轉為紅燈。電池沒有「記憶效應」，所以充電前勿完全放電，以確保數百次的充放電循環。

注意：透過背光亮度鍵降低或關閉 LED 背光可大幅增長電池壽命。

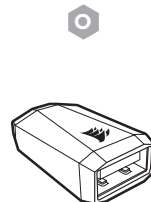
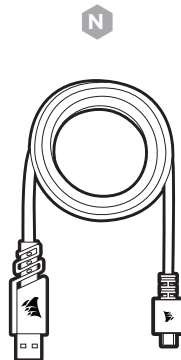
電源 LED 指示燈	狀態
白燈	正常運作
綠燈	電池充電中
閃爍綠燈	電池已充電
紅燈	電池電量低，儘快充電
閃爍紅燈	電池電量嚴重不足，需要馬上充電



認識您的鍵盤

- A - 專用多媒體鍵
- B - 背光鍵
- C - WIN LOCK 鍵
- D - 電源 LED 指示燈
- E - 無線 LED 指示燈
- F - CAPS LOCK LED 指示燈
- G - SCROLL LOCK LED 指示燈
- H - 專用音量鍵

- I - 功能鍵 (F1-4, F9-12)
- J - 電源開關
- K - USB 充電 / 資料連接埠
- L - 腕墊
- M - USB 無線接收器
- N - USB 充電線/數據線
- O - USB 線轉接
- P - K63 膝上鍵盤滑鼠組用的保留插槽 (另外購買)



使用 2.4GHZ 無線設定 WINDOWS® 適用的鍵盤

- > 開啟電腦和 K63 無線鍵盤
- > 將 USB 接收器連接到電腦上可用的 USB 2.0 或 USB 3.0 連接埠，然後按鍵盤上的 FN + F9
- > 鍵盤上的無線 LED 指示燈會在自動連接時轉為持續亮白燈

注意：如果未自動連接，請在 CUE 軟體中啟動配對模式，並按住鍵盤上的 FN + F9 直到無線 LED 指示燈快速閃爍白燈。

為擁有良好的 2.4GHz 無線效能，請將 USB 無線接收器插入 PC 前面板的 USB 連接埠，或透過 USB 線纜配接器連接到 USB 充電/數據線，使 USB 無線接收器與鍵盤更靠近。

使用藍牙智慧功能設定 WINDOWS 8/10 或 ANDROID™ 適用的鍵盤

- > 開啟已啟用藍牙 4.0 或以上版本的產品和 K63 無線鍵盤
- > 在您的裝置上啟動藍牙配對模式
- > 按住鍵盤上的 FN + F10 直到無線 LED 指示燈快速閃爍藍燈
- > 鍵盤上的無線 LED 指示燈會在連接時轉為持續亮藍燈

無線 LED 指示燈	狀態
白燈	2.4GHz 無線模式
藍燈	藍牙無線模式
關閉	USB 有線模式 (自動)

無線加密

K63 無線鍵盤具有 128 位元 AES 無線加密功能，會自動啟用，可在輸入敏感登入資料、個人資訊或付款資訊時，保護擊鍵的無線傳輸，以防被竊聽。

WIN 鎖定鍵可讓您將 WINDOWS 鍵預設為停用，但是也可以用來透過 CUE 軟體中的選項停用無線加密，以稍減遊戲時的延遲。

功能鍵

功能	WINDOWS®	ANDROID™	注意
FN + F1	返回	返回	
FN + F2	啟動網頁瀏覽器	前往主畫面	
FN + F3	切換應用程式	切換應用程式	
FN + F4	搜尋	搜尋	
FN + F9	按下以進入 2.4GHz 無線模式	按下以進入 2.4GHz 無線模式	按住以啟動配對模式
FN + F10	按下以進入藍牙模式	按下以進入藍牙模式	按住以啟動配對模式
FN + F11	檢查電池電量	檢查電池電量	顯示電源 LED 指示燈
FN + F12	待機電腦	待機裝置	



不得將電氣和電子設備與居家垃圾一起丟棄。

法律規定，當電氣和電子設備到達其使用壽命後，消費者必須將其返回至銷售點為此目的而設立的公共收集點。詳細條款內容由各國法律各自規定。在產品、使用手冊或包裝上的這個符號表示產品必須遵守這些規定。您可透過回收、再利用材料或以其他方式利用舊設備，為保護環境做出重要貢獻。

製造商對未經授權而對本裝置進行改造所致的任何無線電或 TV 干擾概不負責。此類改造可能會讓使用者失去使用本裝置的權利。

依 FCC 規則第 15 部分規定，本裝置已經過測試，並符合 B 類數位設備的限制。這些限制是針對在住宅安裝的情況下，提供有害干擾的合理保護。本裝置會產生、使用並會發射無線電頻能量，若未依本說明書安裝和使用，可能會對無線電通訊造成有害干擾。然而，無法保證不會在特定安裝中出現干擾。如果本裝置確實對無線電或電視接收造成有害干擾，您可透過關閉或與開放本裝置來判斷，我們鼓勵使用者嘗試透過以下一或多種措施來矯正干擾情形：

- 調整接收天線的方向或位置。
- 增加本裝置與接收器間的距離。
- 將本裝置連接到與接收器所連接的插座不同迴路的電源插座。
- 諮詢經銷商或經驗豐富的無線電/電視技師以獲得協助。

操作時可能會發生以下兩種情況：

- (1) 本裝置可能不會產生有害干擾，和
- (2) 本裝置必須接受所接收到的任何干擾，包括可能導致不希望出現的操作的干擾。

ご購入いただき、ありがとうございます。

CORSAIR ゲーミング K63 ワイヤレスメカニカルキーボードで、ゲーム体験に究極の自由を。超高速の 1 ms、2.4GHz ワイヤレステクノロジーと Cherry MX メカニカルキースイッチが、最高のパフォーマンスを引き出します。*Bluetooth* 4.2 をはじめとする高度な無線機能により柔軟な接続性を、128 ビットの AES 暗号化により送信データの保護を実現。テンキーを排除したコンパクトなデザインで場所を取らず、最大 15 時間持続するバッテリーで遠征にも便利です。CUE ソフトウェアを使って鮮やかなブルーの LED バックライトをカスタマイズすれば、ダイナミックな照明効果が得られます。マルチメディア専用キー、100% アンチゴースト、フルキーオーバー、Windows キーロックモードが生み出す、完全無欠の機敏な制御をお楽しみください。取り外し可能でソフトなリストレストが、疲れをやわらげ、プレイの質を高めます。

重要

使用を開始する前に、K63 ワイヤレスキーボードを完全に充電してください。

キーボードの充電

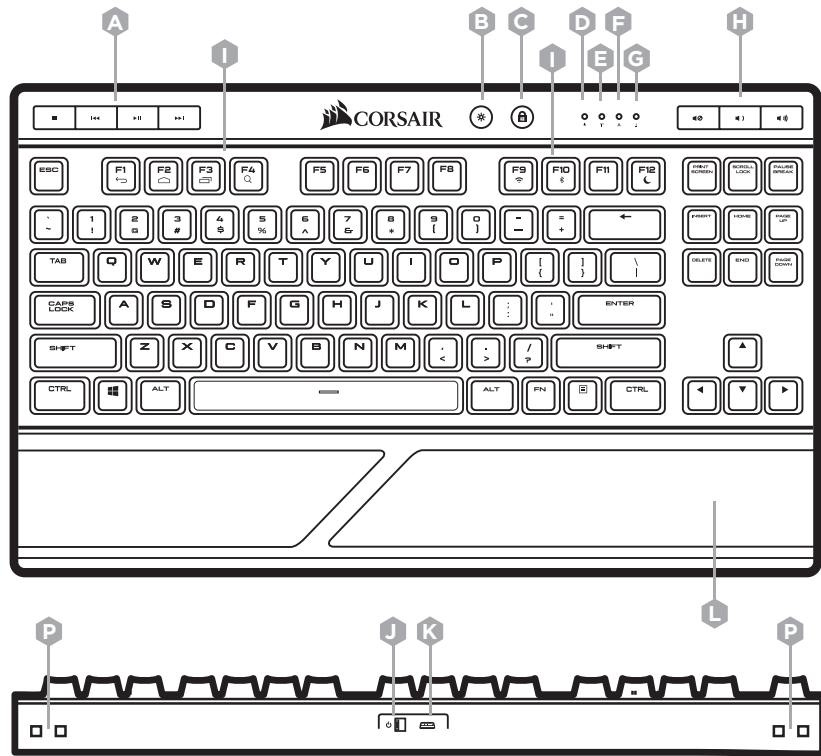
USB 充電 / データケーブルを使用して、K63 ワイヤレスキーボードをお使いの PC の USB 3.0 または USB 3.1 (Type-A) ポートに接続します。キーボードの電源 LED インジケータが緑色に点滅し始め、充電中であることを知らせます。充電が完了すると緑色に点灯します。

警告：USB 2.0 ポートを使用すると、充電速度の低下や故障の原因になる可能性があります。

初回電源投入時に、電源 LED インジケータが充電レベルに対応した色に短時間点滅します。充電が必要な場合、赤が表示されます。このバッテリーに「メモリ効果」はありません。充電/放電サイクルを長期的に維持できるよう、充電が切れる前に再充電してください。

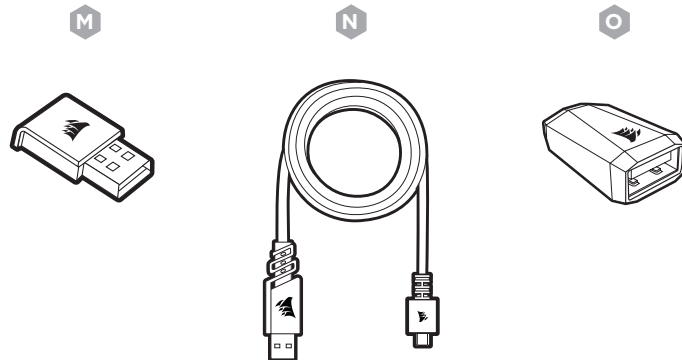
注：バックライト明るさ調節キーで LED バックライトを暗めに設定するかオフにすると、バッテリー寿命を大幅に延ばすことができます。

電源 LED インジケータ	ステータス
白	正常作動
緑	充電完了
緑 (点滅)	充電中
赤	バッテリー残量低下、早めに充電
赤 (点滅)	バッテリー残量わずか、要充電



キーボードについて

- A - マルチメディア専用キー
- B - バックライト明るさ調整キー
- C - WIN LOCK キー
- D - 充電 LED インジケータ
- E - ワイヤレス LED インジケータ
- F - CAPS LOCK LED インジケータ
- G - SCROLL LOCK LED インジケータ
- H - ボリューム専用キー
- I - ファンクションキー (F1-4, F9-12)
- J - 電源スイッチ
- K - USB 充電 / データ ポート
- L - リストレスト
- M - USB ワイヤレスレシーバー
- N - USB 充電 / データケーブル
- O - USB ケーブルアダプタ
- P - ラップボード (別売) 用リテンションスロット



キーボードを WINDOWS® 用に設定する (2.4GHz ワイヤレス使用)

- > PC と K63 ワイヤレスキーボードの電源を入れます。
- > ご使用のコンピュータの空いている USB 2.0 または USB 3.0 ポートに USB ワイヤレスレシーバーを接続し、Fn キーと F9 キーを押します
- > 自動接続が完了すると、キーボードのワイヤレス LED インジケータが白に点灯します

注：自動で接続されない場合、CUE ソフトウェアのペアリングモードを起動し、ワイヤレス LED インジケータが白に高速点滅するまでキーボードの Fn キーと F9 キーを長押しします。

最高の 2.4GHz ワイヤレスパフォーマンスを得るためには、USB ワイヤレスレシーバーを PC の前面パネル USB ポートに接続するか、USB ケーブルアダプタを使用して USB 充電/データケーブルに接続して、キーボードに近づけます。

キーボードを WINDOWS 8/10 用または ANDROID™ 用に設定する (BLUETOOTH® 使用)

- > Bluetooth 4.0 以上対応の製品と K63 ワイヤレス キーボードの電源を入れます。
- > デバイスを Bluetooth ペアリングモードにします
- > ワイヤレス LED インジケータが白に高速点滅するまでキーボードの Fn キーと F10 キーを長押しします
- > 接続が完了すると、キーボードのワイヤレス LED インジケータが青に点灯します

ワイヤレス LED インジケータ	ステータス
白	2.4GHz ワイヤレスモード
青	BLUETOOTH ワイヤレスモード
OFF	USB 接続モード (自動)

ワイヤレス暗号化

K63 ワイヤレスキーボードは 128 ビットの AES ワイヤレス暗号化を採用。自動有効化後、キーストロークの無線通信を保護し、ログイン情報、個人情報、決済情報などを入力する際に傍受を防ぎます。

Win Lock キーを使うと、Windows キーをデフォルトで無効にできますが、ゲーム時にレイテンシーをわずかに削減する CUE ソフトウェアのオプションを使用してワイヤレス暗号化を無効化するのにも使用できます。

ファンクションキー

機能	WINDOWS®	ANDROID™	メモ
FN + F1	背面	背面	
FN + F2	Web ブラウザの起動	ホーム画面へ	
FN + F3	アプリケーションの切り替え	アプリケーションの切り替え	
FN + F4	検索	検索	
FN + F9	2.4GHz ワイヤレスモードに切り替え	2.4GHz ワイヤレスモードに切り替え	長押しでペアリングモード開始
FN + F10	BLUETOOTH モードに切り替え	BLUETOOTH モードに切り替え	長押しでペアリングモード開始
FN + F11	充電レベルの確認	充電レベルの確認	充電 LED インジケータで表示
FN + F12	PC 待機	デバイス待機	



環境保護に関する注意点

国内法体系に欧州指令「2012/19/EU」が組み込まれたことで、以下の規則が適用されます。

一電気・電子機器を家庭ごとと一緒に廃棄することはできません。

一耐用年数を迎えた電気・電子機器については、販売時点で指定された公共リサイクルステーションに出すことが法律で義務づけられています。実際の法的要件は、国ごとに法律で決められています。製品、取扱説明書またはパッケージに記されているこの記号は、製品がこれらの規制の対象であることを示しています。古い機器の材料などをリサイクルすることで、環境保護に大きく貢献することができます。

注意！

本機器の不正な改造によって引き起こされた、ラジオやテレビの干渉については製造者は責任を負いません。このような改造を行うと、機器の使用許可が無効になることがあります。

FCC 宣言

本機器は、FCC 規則の Part 15 に基づくクラス B デジタル装置の制限事項に対して試験されており、準拠することが確認されています。これらの制限事項は、本機器を住宅内で設置した際に、有害な干渉に対して適切な保護を提供することを目的としています。本機器では無線周波エネルギーを発生・使用する上、放射する場合もあります。指示に従って設置および使用されなかった場合、無線通信に有害な干渉を引き起こす可能性があります。ただし、特定の設置条件下では干渉が発生しないことを保証するものではありません。本機器がラジオやテレビの受信に有害な干渉を及ぼすか否かは、電源のオンとオフを切り替えることで確認することができます。実際に干渉が発生している場合は、以下のいずれかの方法で干渉を是正してください。

- > 受信アンテナの方向や位置を変える
- > 本装置と他の受信機の距離を離す
- > 本装置を他の受信機の電源とは別のコンセントにつなぐ
- > 販売店や経験豊富なラジオ・テレビの専門技術者に相談する

本装置は、他のアンテナや送信機と同じ場所に配置したり、それらと組み合わせて使用したりすることはできません。

本装置の動作は、以下の 2 つの条件を前提としています。

- (1) 本装置は有害な干渉を引き起こさない。
- (2) 本装置は、望ましくない動作の原因となる干渉を含む、受信した干渉すべてに耐性を持っている。

축하합니다!

CORSAIR 63 무선 기계식 키보드를 통해 게임 시 최고의 자유를 만끽해 보세요. 초고속 1ms 2.4GHz 무선 기술과 CHERRY MX 기계식 키 스위치를 결합하여 최대 성능을 제공합니다. 유연한 연결성을 위한 *Bluetooth* 와 데이터 전송 보안을 위한 128-bit AES 암호화 등의 고급 무선 기능이 제공됩니다. 컴팩트한 텐키리스 (Tenkeyless) 디자인은 사용 공간을 줄이며 15 시간 지속되는 배터리 수명으로 어디든 가져갈 수 있습니다. 강렬한 파란색 LED 백라이트는 CUE 소프트웨어를 통해 키 별로 사용자 설정이 가능하여 역동적인 조명 효과를 제공할 수 있습니다. 전용 멀티미디어 컨트롤, 100% 안티 고스트 (Anti-Ghost) 기능, 무한 동시 입력 (Full-key Rollover) 및 Windows 키 잠금 모드를 통해 완전하고 즉각적인 조정이 가능합니다. 부드러운 감촉의 탈착식 손목 보호대는 편안함을 통해 게임 플레이를 향상시킵니다.

중요 사항

K63 무선 키보드는 반드시 처음 사용하기 전에 완전히 충전시켜야 합니다.

키보드 충전

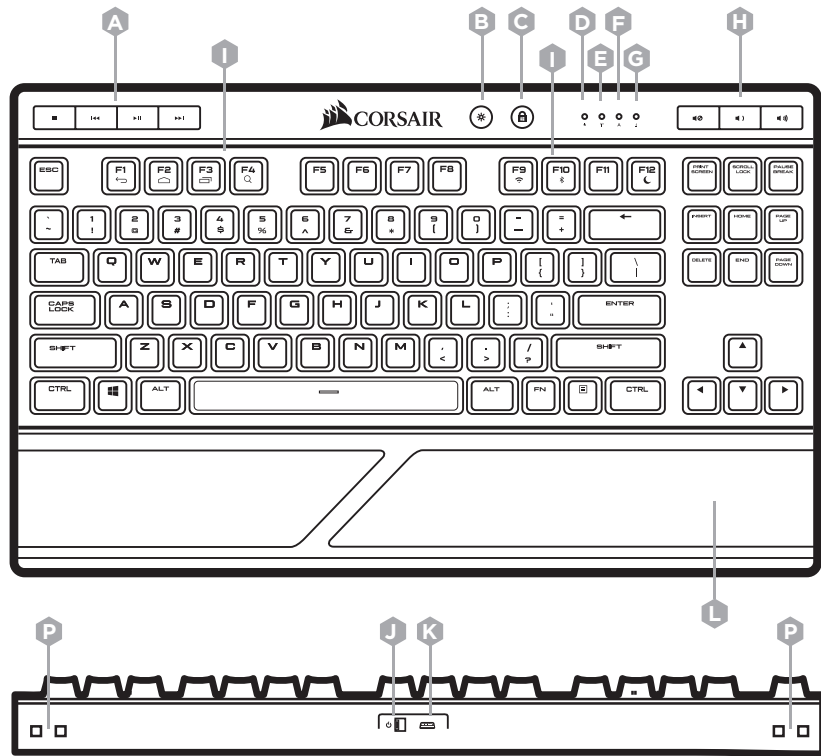
K63 무선 키보드를 PC 의 사용 가능한 USB 3.0 또는 USB 3.1 (Type-A) 포트에 USB 충전/데이터 케이블로 연결합니다. 배터리 충전이 시작되면 키보드 전원 LED 표시등이 녹색으로 깜박이며 충전이 완료되면 녹색으로 점등됩니다.

경고: USB 2.0 포트에 연결하면 충전 속도가 느려지거나 오작동이 발생할 수 있습니다.

처음 켜올 때 배터리 충전 수준에 해당하는 색상으로 전원 LED 표시등이 잠시 깜박이고, 충전이 필요한 경우 빨간색으로 변경됩니다. 배터리에는 '메모리 효과' 가 없으므로 완전히 방전된 후 충전하지 않아도 되며, 수백 번 다시 충전할 수 있습니다.

참고: 백라이트 밝기 키를 통해 LED 백라이트를 줄이거나 끄면 배터리 수명이 대폭 늘어납니다.

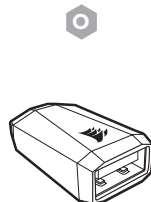
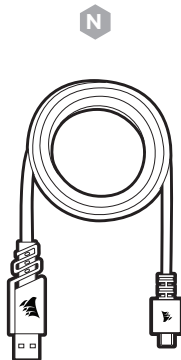
전원 LED 표시등	상태
흰색	정상 작동
녹색	배터리 완충
녹색 점멸	배터리 충전 중
빨간색	배터리 적음, 곧 충전 필요
빨간색 점멸	배터리 최저, 충전 필요



키보드에 대해 알아보기

A - 전용 멀티미디어 키
 B - 백라이트 밝기 키
 C - WIN LOCK 키
 D - 전원 LED 표시등
 E - 무선 LED 표시등
 F - CAPS LOCK LED 표시등
 G - SCROLL LOCK LED 표시등
 H - 전용 볼륨 키

I - 기능 키 (F1-4, F9-12)
 J - 전원 스위치
 K - USB 충전/데이터 포트
 L - 손목 받침대
 M - USB 무선 리시버
 N - USB 충전/데이터 케이블
 O - USB 케이블 어댑터
 P - 랩드용 고정 슬롯(별도 판매)



WINDOWS® 키보드 설정(2.4GHZ 무선)

- > PC 와 K63 무선 키보드를 켭니다
- > USB 무선 리시버를 사용 가능한 USB 2.0 또는 USB 3.0 포트에 연결하고 키보드에서 FN + F9 을 누릅니다
- > 자동으로 연결되면 키보드의 무선 LED 표시등이 흰색으로 점등됩니다

참고: 자동 연결이 아닌 경우, CUE 소프트웨어에서 페어링 모드를 시작하고 무선 LED 표시등이 흰색으로 빠르게 점멸될 때까지 FN + F9 를 길게 누릅니다.

2.4GHz 무선 성능을 최대한으로 사용하려면 USB 무선 리시버를 PC 전면 패널의 USB 포트에 연결하거나 USB 케이블 어댑터를 통해 USB 충전/데이터 케이블에 연결하여 키보드에 가까이 이동하십시오.

WINDOWS 8/10 또는 ANDROID™ 키보드 설정(BLUETOOTH®)

- > Bluetooth 4.0 이상 지원 제품과 K63 무선 키보드를 켭니다
- > 기기에서 Bluetooth 페어링 모드를 시작합니다
- > 무선 LED 표시등이 파란색으로 빠르게 점멸될 때까지 키보드의 FN + F10 을 길게 누릅니다
- > 연결되면 키보드의 무선 LED 표시등이 파란색으로 점등됩니다

무선 LED 표시등	상태
흰색	2.4 Ghz 무선모드
파란색	BLUETOOTH 무선 모드
꺼짐	USB 유선 모드(자동)

무선 암호화

K63 무선 키보드는 자동으로 활성화되는 128 비트 AES 무선 암호화를 사용합니다. 이 기능은 무선 전송을 보호하여 민감한 로그인 정보, 개인 정보, 결제 정보를 입력할 때 키 입력을 도청하는 것을 막습니다.

Win Lock 키는 기본 설정으로 Windows 키를 비활성화하지만, 게임 중에 지연을 조금 낮추기 위해 CUE 소프트웨어에서 옵션으로 무선 암호화를 비활성화하도록 사용할 수도 있습니다.

기능 키

기능	WINDOWS®	ANDROID™	참고
FN + F1	뒷면	뒷면	
FN + F2	웹 브라우저 시작	홈 화면으로 이동	
FN + F3	응용 프로그램 전환	응용 프로그램 전환	
FN + F4	검색	검색	
FN + F9	누르면 2.4GHz 무선모드 전환	누르면 2.4GHz 무선모드 전환	길게 누르면 페어링 모드 시작
FN + F10	누르면 BLUETOOTH 모드 전환	누르면 BLUETOOTH 모드 전환	길게 누르면 페어링 모드 시작
FN + F11	배터리 잔량 확인	배터리 잔량 확인	전원 LED 표시기를 통해 표시됨
FN + F12	대기 중인 PC	대기 중인 기기	



환경 보호에 관한 참고

국가 법률 제도에 있는 유럽 명령 2012/19/EU 를이행한 후에는 다음 사항이 적용됩니다.

—전기 및 전자 기기는 생활 쓰레기와 같이 버릴 수 없습니다.

—소비자는 법에 따라 서비스 종료 시 판매 목적으로 설립된 공공 수거 장소에 전기 또는 전자 기기를 반환할 의무가 있습니다. 자세한 내용은 해당 국가의 법으로 정해져 있습니다.

제품, 사용 설명서 또는 패키지에 있는 이 심볼은 제품에 관련 규정이 적용됨을 나타냅니다. 재료를 재활용, 재사용하거나 다른 형태의 이전 기기를 활용하면 환경을 보호하는 데 크게 이바지하는 것입니다.

주의!

이 장비를 무단으로 개조하여 발생하는 라디오 또는 TV 간섭에 대해 제조사는 책임지지 않습니다. 장비를 무단으로 개조하는 경우 사용자의 장비 사용 권한이 무효화될 수 있습니다.

FCC 진술

이 장비는 FCC 규정 제 15 부에 따른 B 등급 디지털 장치 제한 사항에 따라 테스트를 거쳤으며 이들 규정에 부합하는 것으로 확인되었습니다. 이러한 제한 사항은 주거 지역의 유해한 간섭으로부터 보호하기 위해 마련된 것입니다. 이 장비는 무선 주파수 에너지를 생성, 사용, 방출하며, 지시에 따라 설치하여 사용하지 않는 경우 무선 통신에 유해한 간섭을 일으킬 수 있습니다. 그러나 특정 환경에서 간섭이 발생하지 않음을 보장하지는 않습니다. 이 장비가 라디오 또는 텔레비전 수신에 유해한 간섭을 일으키는지 여부는 이 장비를 껐다가 켜서 확인할 수 있으며, 간섭이 있는 경우 다음 중 한 가지 이상의 방법을 이용하여 간섭 현상을 교정해 보십시오.

- > 수신 안테나의 방향을 바꾸거나 위치를 옮깁니다.
- > 장비와 수신기 사이의 거리를 더 떨어뜨립니다.
- > 수신기와 장비를 서로 다른 콘센트에 연결합니다.
- > 판매점 또는 경험 많은 라디오/TV 기술자에게 도움을 요청합니다.

이 기기는 다른 안테나 또는 송신기와 함께 사용하거나 같은 장소에 배치하면 안 됩니다.

기기 작동 조건은 다음의 두 가지입니다.

- (1) 이 기기는 유해한 간섭을 일으켜서는 안 되며
- (2) 바람직하지 못한 작동으로 이어질 수 있는 간섭을 비롯한 어떠한 간섭 현상도 수용해야 합니다.

NL Notitie aangaande de bescherming van het milieu:

Ten gevolge van de invoering van de Europese Richtlijn 2012/19/EU in het nationaal juridisch systeem, is het volgende van toepassing:
Elektrische en elektronische toestellen mogen niet weggegooid worden tesamen met het huishoudelijk afval.
Consumenten zijn wettelijk verplicht om elektrische en elektronische apparaten op het einde van gebruik in te dienen bij openbare verzamelpaatsen speciaal opgezet voor dit doeleinde of bij een verkooppunt. Verdere specificaties aangaande dit onderwerp zijn omschreven door de nationale wet van het betreffende land. Dit symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking duidt erop dat het product onderworpen is aan deze richtlijnen. Door te recycleren, hergebruiken van materialen of andere vormen van hergebruiken van oude toestellen, levert u een grote bijdrage aan de bescherming van het milieu.

P Nota em Protecção Ambiental:

Após a implementação da directiva comunitária 2012/19/EU no sistema legal nacional, o seguinte aplica-se:
Todos os aparelhos eléctricos e electrónicos não podem ser despejados juntamente com o lixo doméstico. Consumidores estão obrigados por lei a colocar os aparelhos eléctricos e electrónicos sem uso em locais públicos especificados para este efeito ou no ponto de venda. Os detalhes para este processo são definidos por lei pelos respectivos países. Este símbolo no produto, o manual de instruções ou a embalagem indicam que o produto está sujeito a estes regulamentos. Reciclando, reutilizando os materiais dos seus velhos aparelhos, esta a fazer uma enorme contribuição para a protecção do ambiente.

S Not om miljökýrði:

Efter implementeringen av EU direktiv 2012/19/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande:
Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall.
Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten omfattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

FN Ympäristösuojelua koskeva ohje:

Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2012/19/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset:
Sähkö- ja elektronikkalaitteita ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektronikkalaitteet niiden käyttöön päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne myyntipaikkaan. Tähän liittyvistä yksityiskohdista säädetään kulloiseinkin osavaltion laissa. Näistä määräyksistä mainitaan myös tuotteen symbolissa, käyttöohjeessa tai pakkauksessa. Uudelleenkäyttöllä, materiaalien uudelleenkäyttöllä tai muilla vanhojen laitteiden uudelleenkäyttövoilla on tärkeä vaikutus yhteisen ympäristömme suojelussa.

PL Wskazówki dotyczące ochrony środowiska:

Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2012/19/EU do prawa narodowego obowiązują następujące ustalenia:
Urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi.
Użytkownik zobowiązany jest, niepotrzebne lub zniszczone urządzenia elektryczne oddać do punktu zbiórki lub do sprzedawcy.
Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju.
Informuje o tym symbol na przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu.
Segregując śmieci pomagasz chronić środowisko naturalne.

H Környezetvédelmi tudnivalók:

Az európai irányelvek 2012/19/EU alapján szerint, a megjelölt időponttól kezdve, minden EU-s tagállamban érvényesek a következők:
A leselejtezett elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási szeméttel dobni.
Az elhasznált és működésképtelen elektromos és elektronikus készülékek gyűjtésére törvényi előírás kötelez mindenkit, ezért azokat el kell szállítani egy kijelölt gyűjtő helyre vagy visszavinni a vásárlás helyére.
A termék csomagolásán feltüntetett szimbólum egyértelmű jelzést ad erre vonatkozóan a felhasználónak.
A régi készülékek begyűjtése, visszaváltása vagy bármilyen formában történő újra hasznosítása közös hozzájárulás környezetünk védelméhez.

CZ Ochrana životního prostředí:

Evropská směrnice 2012/19/EU stanovuje:
Elektrické a elektronické přístroje se nesmí vzhazovat do domácího odpadu.
Elektrické a elektronické přístroje musí být zlikvidovány podle zákona na místech k tomu určených.
Recyklaci nebo jiným způsobem zpracování výrazně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí!

SK Ochrana životného prostredia:

Európska smernica 2012/19/EU stanovuje:
Elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú vyhazovať do domáceho odpadu. Spotrebiteľ je zo zákona povinný zlikvidovať elektrické a elektronické zariadenia na miesta k tomu určené.
Symbol na produkte, v návode na použitie, alebo na balení výrobku.
Recykláciou, alebo inými formami využitia starých prístrojov prispievate v značnej miere k ochrane nášho životného prostredia.

GR Υπόδειξη σχετικά με την προστασία περιβάλλοντος:

Από τη στιγμή που η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EU ενσωματώνεται στο εθνικό δίκαιο ισχύουν τα εξής:
Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν επιτρέπεται να πετούνται στα ακουπιδία. Ο καταναλωτής υποχρεούται δια νόμου να επιστρέψει τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές στο τέλος της ζωής τους πίσω στα ειδικά προβλεπόμενα σημεία συγκέντρωσης ή στα καταστήματα αγοράς. Οι λεπτομέρειες ρυθμίζονται στη σχετική νομοθεσία. Το σύμβολο πάνω στο προϊόν, στο εγχειρίδιο χρήσης ή στη συσκευασία παραπέμπει σε αυτές τις διατάξεις. Με την επαναχρησιμοποίηση, την ανακύκλωση των υλικών ή με άλλους τρόπους αξιοποίησης των παλαιών συσκευών συμμετέχετε ενεργά στην προστασία του περιβάλλοντος μας. Στη Γερμανία ισχύουν αντίστοιχα οι παραπάνω κανόνες απόρριψης σύμφωνα με τον κανονισμό για μπαταρίες και συσσωρευτές.

TR Çevre koruma uyarısı:

Avrupa Birliği Direktif 2012/19/EU ulusal yasal uygulamalar için de geçerli olduğu tarihten itibaren:
Elektrikli ve elektronik cihazlar normal evsel çöpe atılmamalıdır. Tüketiciler için, artık çalışmayan elektrikli ve elektronik cihazları, kamuya ait toplama yerlerine götürme veya satın alımlıkları yerlere geri verme yasal bir zorunluluktur. Bu konu ile ilgili ayrıntırlar ulusal yasalarla düzenlenmektedir. Ürün üzerinde, kullanma kılavuzunda veya ambalajda bulunan bu sembol tüketiciyi bu konuda uyarır. Eski cihazların geri kazanımı, yapıldıkları malzemelerin değerlendirilmesi veya diğer değerlendirme şekilleri ile, çevre korumasına önemli bir katkıda bulunursunuz. Yukarıda adı geçen atık toplama kuralları Almanya'da da piller ve aküler için de geçerlidir.

DK Anvisninger til beskyttelse af miljøet:

Efter implementeringen af det europæiske direktiv 2012/19/EU i det nationale lovgivningssystem gælder følgende:
Elektriske og elektroniske apparater må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet. Forbrugere er ved afslutningen af elektriske og elektroniske apparaters levetid lovmæssigt forpligtet til at aflevere disse på de dertil indrettede offentlige indsamlingssteder eller hos sælgeren. Enkeltgheder vedrørende dette fastlægges af de respektive landes nationale lovgivning.
Dette symbol på produktet, betjeningsvejledningen eller emballagen viser, at produktet er underlagt disse bestemmelser.
Med genanvendelse, genanvendelse af materialer eller andre former for genbrug af gamle apparater yder du et vigtigt bidrag til beskyttelse af vores miljø.

N Informasjon om beskyttelse av miljøet:

Efter implementering av EU-direktiv 2012/19/EU i det nasjonale lovverk, er følgende gjort gjeldende:
Elektrisk og elektronisk utstyr skal ikke kastes sammen med husholdningsavfall.
Forbrukere er pålagt ved lov å returnere elektrisk og elektronisk utstyr ved enden av levetiden til offentlige oppsamlingspunkter, oppsatt for dette formål eller til utsalgsteder for slikt utstyr. Detaljer rundt dette er definert i lovverket i det respektive land. Dette symbolet på produktet, bruksanvisningen eller forpakningen forteller at et produkt faller inn under disse betingelsene.
Ved resirkulering, gjennbruk av materialet eller på andre måter å nyttiggjøre gammelt utstyr bidrar du på en viktig måte til å beskytte vårt felles miljø!